Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬四千七百九十號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一角
香港有利印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

鼓足幹勁，力爭上游，多快好省地建設社會主義。

新華社評馬立克聯大發言 揭露蘇修僞善和兩面手法

最近數年來，蘇聯入侵捷克，對中國邊界挑釁，慫恿肢解巴基斯坦，在中蘇邊界大軍壓境，是馬立克所說「好鄰國」政策的典型例證。

【新華社聯合國一九七二年十一月九日電】新華社記者述評：蘇聯代表馬立克十一月二日在聯合國大會的發言是一個僞善的和兩面手法的絕妙傑作。

馬立克提出了「關於在國際關係中不使用武力和永遠禁止使用核武器」的建議。他說什麼：「確認拒絕使用武力或以武力相威脅爲國際生活中的一個準則並爭取達到永久禁止核武器和其他大規模毀滅性武器是一個任務，這個任務是蘇聯共產黨第二十四次代表大會通過的蘇聯和平綱領的一個有機部分，蘇聯在它的國際舞台上的實際活動中以及在同其他國家的雙邊關係中堅定地和始終如一地執行這個和平綱領。」他在說這番話時人們不禁失笑。

最近幾年來，蘇聯在國際舞台上的實際活動中到底一直「堅定地和始終如一地」幹了些什麼呢？一九六八年發生了軍事入侵捷克斯洛伐克；一九六九年發生了對中國邊界的武裝挑釁和入侵；一九七一年慫恿了對巴基斯坦的軍事侵略等。馬立克先生裝得那樣的天真，彷彿他真的不知道這一切就是赤裸裸地使用武力，更不用說其卑鄙的目的了。

馬立克繼續說，「聯合國成員國要作爲好鄰國而和平相處」，「如果會員國仔細考慮任何已導致國際形勢複雜和困難的問題的實質，並且把注意力集中在那些實際上直接造成軍事危險和引起軍事衝突的問題上的話，它們不能不得出這樣的結論：某些國家對別的一些國家使用武力是爲了吞併領土，是爲了奴役人民和確立自己對他們的統治，換句話說，是爲了達到吞併和征服的目的。」

馬立克先生在這裏提出了一個讓人們思考的很重要的問題。但是，他們在思考之後不能不得出這樣的結論：[illegible]使用武力以吞併領土和追求世界霸權的[illegible]不正是像馬立克先生本人所代表的[illegible]大國嗎？[illegible]國的軍隊入侵捷克斯洛伐克，是蘇聯「好鄰國」政策的一個典型例證；利用印度軍隊肢解巴基斯坦，是蘇聯「好鄰國」政策的又一個典型例證；在中蘇邊界大軍壓境是蘇聯「好鄰國」政策的另一個典型例證。事實上，不管在那裏，只要可能的話，蘇聯一直是在使用武力或以武力相威脅，無論是在陸地、海上或是空間。用馬立克的話來說，「迄今爲止，情況一向是這樣的，今天仍然是這樣的。」現實情況完全如此。

馬立克的發言中有很大一部分是關於所謂「永遠禁止使用核武器」的。他聲稱，這樣做將使世界「沒有軍事衝突的經常威脅，沒有達莫克利斯劍懸掛在人類的頭上，不用擔心出現核災難」。多麼動聽的言詞呀！但是，馬立克強調說，他所鼓吹的「永遠放棄使用核武器的義務」是以「在國際關係中全面放棄使用武力」爲條件的。而革命的人民懂得：只要帝國主義存在，這個條件將是永遠不能實現的。此外，蘇聯關於禁止使用核武器的建議也絲毫沒有涉及停止生產核武器和完全銷毀所儲存的一切核武器的問題。所有這一切都表明：蘇聯政府[illegible]，但在實際行動上絕不放棄使用武力，也不放棄核武器，而是將揮舞着「達莫克利斯劍」——核武器和常規武器，作爲在世界各地推行其超級大國霸權政策的手段。

難怪這樣一項建議在聯合國[illegible]不受歡迎。

各地續建成新廠礦

徐州建成一座新洗煤廠年洗煤量六十萬噸

玉門油礦擴大油田面積五成石油產量增倍

【中國新聞社北京十一日電】我國各地最近有一批新礦井、洗煤廠建成並投入生產。河北省的峯峯礦務局，最近建成並正式投產一座年產六十萬噸煤炭的中型礦井。爲了使這個煤礦盡快建設，盡快投產，峯峯礦務局所屬各單位廣泛發動羣衆，挖掘內部潛力，從人力、物力上給予支援。施工工人發揚自力更生、艱苦奮鬥的精神，保證了這個煤礦盡快建設，盡快投產。

江蘇省徐州礦務局最近建成一座年洗煤六十萬噸的洗煤廠。參加建設的廣大工人、幹部和技術人員，認真執行毛主席關於勤儉建國的指示，使工程做到投資省、[illegible]、生產效果好。[illegible]中，[illegible]鋼線[illegible]代替鋼[illegible]管代替鋼管等辦法，爲國家節省了大量建築材料，工程質量也好。

吉林省遼源礦務局最近建成了一座利用煤礦瓦斯直接生產化工原料甲醛的工廠。這個只用了一年就建成投產的工廠，生產工序比較簡單，成本低，生產的甲醛符合國家規定的標準。

【中國新聞社蘭州十一日電】我國西北玉門油礦的幹部和工人，建礦以來發揚艱苦奮鬥的作風，不斷取得革命和生產的新勝利。去年，油田面積比無產階級文化大革命前的一九六五年擴大了一半，原油產量增加了一倍。今年頭八個月原油產量已完成全年計劃的百分之七十。玉門石油礦地處祁連山麓，一九三九年初，建礦工人爲了盡快發展我國的石油工業，來到這裏，他們上祁連山，[illegible]，在井場上，日夜奮戰，克服重重困難，在戈壁灘上建設起一口又一口油井，被譽爲祁連山下艱苦奮鬥的一面紅旗。

建礦十七年來，這裏的勞動條件、生活條件都發生了很大變化。但他們艱苦奮鬥的作風沒變。這個礦黨委領導成員十分注意以身作則，起模範帶頭作用。他們經常深入生產第一線，和工人同吃、同住、同勞動。一九七〇年，油礦大批新井投產需要配置生產管線。爲了節省新鋼管，油礦黨委領導成員就帶領工人到另一個油礦去挖掘地下廢置鋼管。他們和工人們一起幹了兩個多月，共挖掘出八千多米廢鋼管，爲國家節約了資金。

工人們經常開展增產節約的活動。修井隊的老工人爲了讓專業鑽井隊承擔其他油礦的開發工作，他們經過苦心研究，用通井機代替鑽機鑽了十五口油井。除了[illegible]適應原油生產的需要，修理班的老工人土法上馬，焊製了貯油罐，提高了貯油的能力。這個油礦僅從一九七一年以來，就試製改造了各種設備五十多台，爲國家節約資金一百多萬元。

這個油礦黨委十分重視對青年工人的教育。每批新工人來到石油礦，黨委就舉辦學習班進行黨的艱苦奮鬥的傳統教育。老工人還常常在節假日帶青年工人到附近一個溶洞去看解放前玉門石油工人悲慘生活的遺跡，對他們進行[illegible]階級教育，使新工人[illegible]成長。這個油礦有一口廢井，經常滲出油滴來。[illegible]年工人在老工人[illegible]下，把滲出來的油集中起來，送到「土煉爐」裏回收。幾年來，他們一共回收了三百七十五噸原油。

周總理朱穆之會見北歐四國新聞代表團

國務院總理周恩來，新華社社長朱穆之、副社長劉尙，外交部新聞司司長彭華，西歐司司長王棟，十一月十日會見了以芬蘭外交部政治司副司長兼新聞處長馬蒂·卡文、瑞典外交部新聞司長曼弗列德·尼爾森、挪威外交部新聞司長帕姆·格列爲和丹麥外交部新聞司長斯汶·埃伯森爲首的北歐四國新聞代表團全體成員。圖爲會見時合影。

陳慕華設宴招待毛里塔尼亞客人

互祝兩國人民友誼發展

【據新華社北京一九七二年十一月十一日電】對外經濟聯絡部副部長陳慕華，今天晚上設宴招待毛里塔尼亞計劃、研究部長穆罕默德·烏爾德·謝赫、西迪亞和由他率領的毛里塔尼亞政府代表團全體成員。

毛里塔尼亞駐中國大使西迪·阿里以及大使館外交官員，應邀出席了宴會。

陳慕華副部長和西迪亞部長先後在宴會上祝酒，共祝中國、毛里塔尼亞兩國人民的友誼和兩國的經濟合作關係不斷發展。

天津足球隊訪非洲三國

【新華社北京一九七二年十一月十一日電】由領隊趙輝、副領隊史景泰率領的我國天津足球隊應邀前往塞拉勒窩內、毛里塔尼亞、馬里進行友好訪問，今天乘飛機離開北京。有關方面負責人李鳳樓、周正、荆子剛，以及足球教練員和運動員前往機場送行。塞拉勒窩內、毛里塔尼亞、馬里駐中國的使節和外交官員，也前往送行。

祝阿道夫國王大壽辰 瑞典大使招待會

李先念應邀出席

【據新華社北京一九七二年十一月十一日電】爲慶祝瑞典國王古斯塔夫六世·阿道夫九十壽辰，瑞典駐中國大使比揚貝格和夫人今天在大使館舉行招待會。

國務院副總理李先念，第一機械工業部部長李水清，外交部副部長余湛，外貿部副部長周化民，有關方面負責人謝華、章文晉、周培源、[illegible]、鄧[illegible]等應邀出席了招待會。

比揚貝格大使和余湛副外長先後祝酒，共祝兩國人民的友誼和兩國的友好關係日益發展。

正在我國訪問的北歐四國新聞代表團瑞典成員和各國駐中國使節應邀出席了招待會。

包括江南蕪湖徽州池州 皖南山區工業發展

現擁有近千個鋼煤水泥機械化工等工廠

去年工業總產值比建國初期增長十多倍

【中國新聞社合肥十一日電】皖南山區就地取材，自力更生發展地方工業，去年工業總產值比建國初期增長了十多倍。

皖南山區，包括地處長江以南的蕪湖、徽州、池州三個地區，總面積約三萬五千多平方公里。解放前，這裏只有爲數甚少的釀酒、造紙、火柴等作坊和一些木柴、糧油加工廠。現在已擁有近千個中小型廠礦，包括採礦、鋼鐵、煤炭、水泥、機械、化工、農藥、造紙、紡織、印染、印刷和茶葉加工等工業。

皖南山區的地方工業是在兩條路線鬥爭中發展起來的。一九五八年，在毛主席制定的「鼓足幹勁，力爭上游，多快好省地建設社會主義」的總路線的鼓舞下，皖南山區人民利用當地豐富的地下資源，自己動手辦起了一座又一座小礦山，爲鋼鐵生產提供了礦石。可是，叛徒、內奸、工賊劉少奇一伙反對大辦鋼鐵的羣衆運動，下令關閉了礦山。無產階級文化大革命中，這裏的人民遵照毛主席關於「開發礦業」的教導，掀起了大辦鋼鐵的羣衆運動。成千上萬的貧下中農翻山越嶺找礦、報礦。他們肩扛鐵鎬和鋼釺，在數百里的山路叢林裏，用土辦法辦起一百多座小鐵礦、小煤礦、小煤窰和其他小礦山。

近兩年來，皖南地區僅鐵礦石就開採了一百多萬噸，不僅保證了本地區相繼建起的五座小鋼鐵廠所需的原材料，還把大批的優質鐵礦石支援國家鋼鐵工業建設。由十八名工人辦起來的青陽縣鉛鋅礦，邊生產，邊建設，從小到大，由土到洋，現在已經有三百五十多名工人，採掘、運輸等主要機械設備九十多台，實現了機械化開採。去年的總產值比建礦時增長十三倍。

皖南山區在發展地方工業中，堅持就地取材，爲山區農業生產服務的方針。這個地區所屬各縣都利用地方鋼鐵廠提供的原材料，建起了農業機械廠，許多人民公社和大隊都辦起了農機修配廠、站，加快了農業機械化的進程。蕪湖地區根據山嶺小塊耕地多的特點，生產出一種小型輕便的拖拉機，同時生產一種與它配套的柴油機，達到一機多用，既能耕地、運輸，又能加工、發電，深受山區人民歡迎。這個地區的機耕面積比文化大革命前的一九六五年增加了十一倍。他們根據山區水利資源豐富的特點，大力生產水輪發電機，加速山區電力事業的發展。著名的「祁紅」、「屯綠」茶葉出產地徽州地區，近兩年來大力生產揉茶機、烘乾機等製茶機械，使一十多個茶葉初製廠實現了機械化。他們還就地取材，辦起了大批水泥、化肥、農藥等直接爲農業生產服務的小型工業。

雅加達搞「亞乒賽」

馬來西亞拒絕參加

【路透社吉隆坡十一日電】高級官員今天說，馬來西亞不參加亞洲乒乓球聯合會發起的乒乓球錦標賽。這次乒乓球錦標賽定於下月在雅加達舉行。

兩千年古代木屋在日本完整出土

【美聯社東京十一日電】日本科學家今天說，在日本南部的松山，發現一間古代木屋，相信已有一千八百年的歷史。

科學家們說，這間木屋保存完好，根據在屋內和屋外發現的陶器判斷，估計該木屋建於彌生時代後半期（公元前二〇〇—公元三〇〇年）。

他們又說，這間木屋約有七公尺（二十三呎）長，四·五公尺（十五呎）寬，三·五公尺（十一呎）高。

這間木屋在松山市的一處建築工地地下五公尺（十六呎）的地方發現。

陝西大搞磚瓦革新 製成空心磚廿多種

有門窗磚屋檐磚雨遮磚等

【據新華社西安消息】陝西省粘土製品實驗分隊和西安市新技術試驗推廣小組虛心學習外地經驗，聯系本地實際，大搞磚瓦革新，兩年多來，先後試製成功二十多種新型的空心磚，其中有門窗磚、腰箍磚、雨遮磚、檁椽磚、挑檐磚等。經有關部門進行實際加負荷試驗，認爲可以達到安全系數的要求。

目前，這些空心磚有的已成批生產，並被應用於工業和民用建築。空心磚，又名拱殼磚，是一種帶有鈎槽的新型粘土磚。

北京部隊隆重集會 歡迎阿軍事代表團

葉劍英出席李德生巴盧庫分別講話

【據新華社北京一九七二年十一月十一日電】中國人民解放軍駐京部隊指戰員二千多人，今天下午隆重集會，熱烈歡迎以阿爾巴尼亞勞動黨中央政治局委員、部長會議副主席兼國防部長貝基爾·巴盧庫爲團長，[illegible]爲副團長的阿爾巴尼亞人民共和國軍事友好代表團。

中共中央政治局委員、中共中央軍委副主席葉劍英，中共中央政治局候補委員、中國人民解放軍總政治部主任李德生，中共中央委員、國防部副部長蕭勁光、王樹聲，中共中央委員、中國人民解放軍副總參謀長張才千，總政治部副主任田維新，中共中央委員、中國人民解放軍總後勤部政委張池明，出席了歡迎大會。

下午三時，巴盧庫、恰科、[illegible]等同志由葉劍英、李德生等同志陪同走進會場。這時，會場內爆發出長時間的熱烈掌聲。張才千宣佈大會開始，樂隊奏阿、中國歌。

李德生和巴盧庫發表了熱情洋溢的講話後，[illegible]互贈了錦旗。

廣州通訊

珠江岸邊的盛會

—記一九七二年秋季中國出口商品交易會

盛況空前

廣州，珠江岸邊的海珠廣場上，繁花似錦，芳草如茵，廣場周圍的高樓大厦，裝飾一新。來自五大洲的客商像潮水般地湧進交易會大樓。

今年秋季的廣交會，是一次來賓空前踴躍的盛會。它反映了我國對外關係廣泛發展和國際影響日益擴大的大好形勢。

多次參加廣交會的外國朋友[illegible]說：「我這次碰到的外國客商，不少是新面孔。我想這是中國的朋友不斷增加、貿易不斷發展的一種反映。」的確是這樣。在交易會開幕的前半個月，就接待了來自七十一個國家和地區的九千多名客商，大大超過了歷屆交易會同期的人數。來賓當中，既有交往多年的老朋友，也有初次與會的新朋友。澳大利亞客商約翰·史密斯談起初來中國的感想時說：「我一進入中國便感到了一種友好的氣氛。盡管這是我第一次來中國，但是我和中國有貿易往來已經多年了，我了解中國的貿易政策，對於發展同中國的貿易抱有信心。」五位來自西歐的化學技術專家在交易會上熱情地同中國專業人員進行了技術座談。他們高興地說：「雖然我們來的日子很短，但是我們已經成了好朋友。中國人民對朋友是熱情友好的，我們將把中國人民的友誼帶回去。」

參加本屆交易會的日本來賓之多是空前的，不僅有老朋友，還有新朋友，鮮明地反映了中日關係發展的新形勢。戰後二十多年來，日本貿易界的朋友們排除種種困難，堅持發展中日友好貿易，爲爭取恢復中日邦交和促進中日兩國人民的友誼貢獻了力量。這些朋友看到中日兩國人民的共同努力已經開花結果，異常興奮。廣交會上，日本來賓同中國朋友見面的第一句話就是：「祝賀，祝賀，邦交恢復了！」日本友好商社的朋友們對於中國方面在交易會所體現的歡迎新朋友、不忘老朋友的真誠態度，很受感動。新新貿易公司經理松原[illegible]在中國方面妥善安排下，最先得到他們所希望的生絲訂貨，非常高興。他說：「這使我體會到，中國朋友是言行一致的，確實沒有忘掉老朋友，使我們增強了擴大日中友好貿易的信心。」

處處有大寨

交易會在展覽館的顯著地方，陳列出我國出版的各種文字的馬、恩、列、斯著作和毛主席著作。我國各族人民響應偉大領袖毛主席關於「認真看書學習，弄通馬克思主義」的號召，認真讀馬列的書，讀毛主席的書，進一步提高了路線覺悟和思想覺悟，抓革命，促生產，在社會主義建設的各條戰線上奪取了新的勝利。交易會各館除了陳列出我國豐富多采的工農業產品外，還通過圖片和模型介紹了各條戰線上湧現的十九個先進典型的事跡，其中有農林牧副漁全面發展以及戰天鬥地奪得高產的農業典型，有不斷提高質量、降低成本、增加新品種和新產品、超額完成國家計劃以及大搞技術革新、使老廠老礦煥發青春的工業典型，還有斷肢再植技術新發展以及依靠羣衆大辦中草藥的醫療衛生事業的典型。大量的陳列品和先進典型展覽，生動地反映了我國人民在毛主席革命路線指引下發展國民經濟和科學技術方面所取得的新成就，吸引了來賓們的注意。

一位祖籍廣東的香港同胞看了廣東佛岡縣自力更生辦水電的展覽，大受感動，特地把兒子帶來參觀，兒子看完後，又去把母親引來看。粵北山區裏的佛岡縣發生的變化，的確是驚人的。這個縣的人民在黨的領導下，自己動手，興辦水電，現已建成了一百四十八座小水電站，全縣百分之九十以上的生產隊用上了電。全縣建成了農機修配網，建立了一批支援農業的小工業。一九七一年全縣糧食畝產一千零九十九斤，多種經營也有較大發展。

一位年過半百的華僑走近介紹山東煙台地區生產建設成就的展品前面，詳細傾聽了講解，又不斷詢問細節。他激動地說：「變化真大呀！」煙台地區人民自一九六四年以來，發揚自力更生、艱苦奮鬥的精神，堅決貫徹執行「以糧爲綱，全面發展」的方針，向生產的深度和廣度進軍。全地區一九七一年糧食畝產達到五百零七斤，比一九四九年增長兩倍以上；花生、果品、水產也有較大增產，整個地區呈現一片欣欣向榮的景象。那位華僑說：「我是膠東地區的人。這裏一向人多地少，解放前畝產只有一百多斤，農民交租以後，所剩無幾。我就是被迫流落到國外去的。現在你們太幸福了！」

從農業學大寨館的另一角傳來了一陣陣歡笑聲。一羣外國朋友在那裏同維吾爾族講解員組飛婭和買木娜大親切地交談。這兩個姑娘來自天山腳下吐魯番縣五星公社。她們的家鄉夏季酷旱高溫，風沙成災。五星公社的各族社員在黨的領導下開鑿百里長渠，引來天山雪水，把乾旱的戈壁灘變成了肥沃良田。一九七一年，五星公社糧食畝產五百四十斤，棉花畝產一百零二斤，分別比一九四九年增長四點三倍和三點二倍。社員生活逐步提高。組飛婭和買木娜大介紹完家鄉的新面貌，應來賓們的請求，輕鬆地唱着歌，跳起維吾爾族舞蹈。婆娑的舞姿，嘹亮的歌聲，使人強烈地感受到生活在祖國大家庭裏的少數民族人民的幸福和歡樂。

工業新成就

在交易會的機械館裏，來賓們圍着欣賞一台會表演的機器。機器唱出「我愛北京天安門」和陝北民歌，歌聲清脆悅耳。這是一台採用集成電路的通用數字電子計算機，它的運算能力是每秒鐘十萬次，長達二十四位數字。現在，只要向它的「電腦」發個訊號，它就給來賓們表演歌曲和繪畫。來賓們稱讚這台電子計算機具有比較先進的水平。它是北京電子工業工人和科技人員合力製成的。

在初次展出的區熔單晶爐前面，站着一位從事精密儀器的西德客人。他把機器看了又看，然後又端詳着剛加工出來的黑紫色的單晶硅圓棒，稱讚說：「這是一台高精度的、結構複雜的先進設備，這也表明你們的技術進步快。」第二天，他又興致勃勃地來看這台設備。區熔單晶爐的用途，是把多晶硅加工成半導體先進技術所必須的單晶硅，它加工出的單晶硅最大純度可以達到第十位至第十一位數字。

本屆交易會展出的工業產品的品種比春季交易會又有所增加，新展品[illegible]盤檢查儀、[illegible]、瀋陽造的六軸車床、天津造的四柱萬能液壓機、上海冶金系統提供的精密、耐高溫的合金和高純度金屬等等，都是具有較高水平的優良產品。這些新產品、新品種爲本屆交易會增添了新的光采。

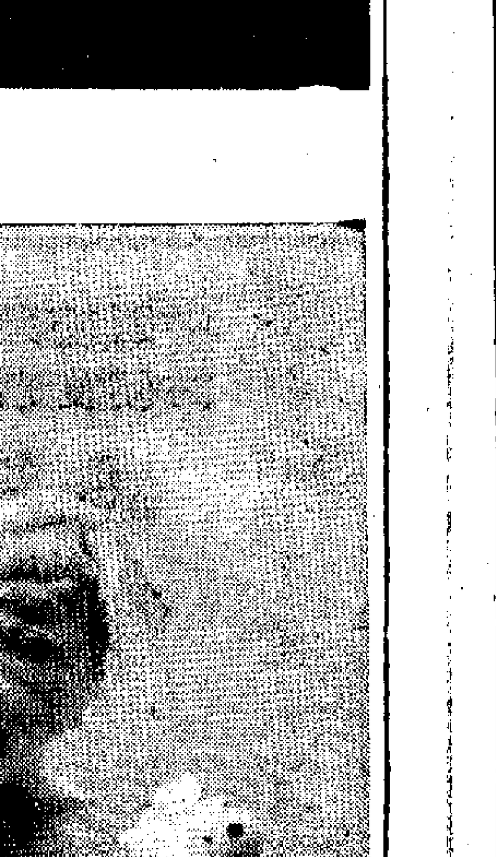
藝苑放異采

來到輕工業館的工藝美術陳列大廳，就像走進了一座琳瑯、瑰麗的藝術之宮。很多外國客商，爭先恐後地選購各種工藝品。我國工藝美術歷史悠久，在國際上素負盛譽。文化大革命以來，又有新的發展。這屆交易會展出的七千多件（套）工藝美術作品中，新品種、新花樣佔了四分之一以上。這裏有精雕細刻的牙雕、玉雕、石雕、角雕，有造型優美、圖案新穎的陶瓷、漆器、料器，還有構思奇妙、富有天然色調的貝雕畫、羽毛畫、樹皮畫、編織品等等，各放異采，美不勝收。

一位墨西哥朋友參觀了工藝品後，十分讚賞。他說：「這些工藝品，反映了中國勞動人民的智慧和中國燦爛的文化傳統。把更多的中國工藝品介紹到墨西哥去，將會增強我們兩國人民之間的相互了解和友誼。」

廣交會已經進行了[illegible]。廣大客商都強烈地希望購買更多的中國產品，進一步擴大同中國的貿易往來。這一情景，使我們高興地看到我國社會主義建設成就，對促進平等互利的對外貿易和各國人民的友誼起了多麼重要的作用。讓我們在毛主席的革命路線指引下，爲爭取新的更大的勝利而奮發努力！

（原載十一月十日《人民日報》）



世界大米產銷現狀

昨天攻克數城鎮 切斷金邊「米路」
東埔寨解放軍又傳新捷報
美加緊運飛機坦克到金邊
圖趕在短期內加强朗諾傀儡政權兵力

【法新社金邊十一日電】據朗諾軍指揮部宣佈，解放軍今天已佔領了離這裏北部三十八公里爲東縣城的近郊地區。今天黎明前，解放軍曾向該城發動攻擊。

指揮部說，解放軍用迫擊炮和自動步槍攻擊爲東城之後，便迅速滲入城內。

【美聯社金邊十一日電】解放軍在朗諾軍重新使五號公路暢通的三天之後，今天又將五號公路截斷，並襲擊位於公路邊的五條小村莊。

五號公路是東埔寨的主要「米路」。

朗諾軍指揮部說，昨晚午夜，解放軍開始用七十五毫米口徑的無後座力步槍和八十二毫米口徑的迫擊炮，射擊金邊西北二十八哩的[illegible]，隨後，解放軍便佔領偏沙甲助村、切代押村、克倫則寮村和位於十字路口的爲東縣城中心的一間醫院。

[illegible]行駛。解放軍在今年八月截斷了這條公路，使主要由東埔寨西北省份供給西貢的米糧減少。

【美聯社西貢十一日電】今天的消息，美國已將它的擴大的軍事援助計劃擴大到包括東埔寨和南越在內，企圖趕在印支停火之前，加强它的「盟軍」的兵力。

【法新社金邊十一日電】這裏的朗諾軍事人員今天說，美國已開[illegible]

美國空軍C—一四一運輸機今天抵達金邊的波成東機場，然後運了偵察機給朗諾空軍。

朗諾軍事人員說，幾天前，美機亦從關島運來了軍用直升機和一〇五毫米口徑的大炮到這裏，相信T二八戰鬥轟炸機不久將會運抵這裏。

目前，朗諾空軍裝備有五十架T二八戰鬥轟炸機，約十二架偵察機和十五架直升機。

據說，飛到這裏的飛機，有些是從台灣起飛，機上有駕駛員和軍事顧問。有些朗諾軍的駕駛員正在泰國美軍基地上受訓。

朗諾軍方面希望在今後幾個月內，從美國方面得到二百架T二八戰鬥轟炸機，約五十架戰鬥機和運輸的直升機。

消息靈通人士說，[illegible]正在卸貨準備由海路運往東埔寨。

今天飛抵金邊的C—一四一運輸機是美國中央情報局經營的[illegible]

在西貢，美製坦克[illegible]

一名美新記者拍攝了這些飛機飛抵時的照片，但他的菲林被安全部隊沒收了。

同時，據越南人士說，戰爭物資繼續大量運進南越。六十架F5[illegible]

A一飛機早已飛來西貢，圖在停火之前擴大阮軍戰鬥部隊。

除此之外，約三十架C—一三〇運輸機已經移交南越阮軍，此外還有一批不知架數的運輸[illegible]

【路透社香港十一日電】北越通訊社今天報道東埔寨國家元首西哈努克親王說，他相信東埔寨不久就可以全部解放。

西哈努克親王給金日成首相的覆信中說，「在這歷時約三年的鬥爭中，取得了一次又一次的勝利，最近一連串的勝利使我們相信，我們的祖國不久就可以全部解放。」金日成首相曾給西哈努克親王覆信，慶賀東埔寨王國獨立十九周年。西哈努克親王現在北朝鮮訪問。

喬冠華團長宴請法國和英國代表

【新華社聯合國一九七二年十一月十日電】出席第二十七屆聯大會議的中國代表團團長、外交部副部長喬冠華，十一月十日在紐約設晚宴招待出席聯大的法國代表路易·德吉蘭戈和英國代表科林·克勞。

應邀出席的還有法國副代表弗朗索瓦·德拉戈斯和英國副代表賈米森。

中國代表團副團長黃華、代表陳楚和顧問熊向暉出席宴會作陪。

宴會是在友好的氣氛中進行的。

阮氏萍責美拖延簽協定
問美要選擇戰爭抑和平
如美堅持拖延戰爭 越人民決戰鬥到底
阮明偉揭美利用阮文紹以達到繼續使戰爭「越南化」

【據新華社河內一九七二年十一月十日電】據越南通訊社報道，出席巴黎會議的越南南方共和臨時革命政府代表團團長阮氏萍和越南民主共和國政府代表團團長阮明偉，在十一月九日舉行的第一百六十六次會議上發言，揭露美帝國主義蓄意延長越南戰爭的陰謀。

阮氏萍在譴責了美帝國主義拖延簽署越美雙方商定的關於結束戰爭、恢復和平和實現民族和解的協定之後指出：「美國把軍備和其他軍事物資大規模運進越南南方，同時想實施這樣一個計劃：企圖把美國的顧問和軍事人員裝扮成非軍事人員，從而使他們能保留在傀儡的軍事組織內，無限期地留在越南南方，繼續指揮和支持西貢軍隊。」

阮氏萍說：「在此期間，阮文紹瘋狂地要求修改已經商定的協定條款，並號召將戰爭進行到底。這樣，阮文紹就在輿論面前暴露了他是越南問題正確解決的破壞者，是在越南南方恢復和平和實現民族和解的障礙。」

「所謂『困難在西貢』，只是美國導演的，旨在使美國能否認已同意的東西。」

阮氏萍說：「正是根據越南商定的協定中所規定的原則，越南南方人民的自決權，美國政府應該停止在越南南方的一切軍事捲入和一切干涉，不應該設法在越南南方強行建立一個親美政權，而應該停止對阮文紹好戰集團的一切支援，阮文紹應該辭職。」「西貢政權必須結束其鎮壓和恐怖政策，必須保證人民的民主自由」，「西貢政權必須廢除它的嚴酷的監獄制度，釋放所有的犯人，拆除全部集中營。」

阮氏萍指出：「就政府而言，它已莊嚴宣佈，一旦簽署『關於結束戰爭、恢復越南和平的協定』，它將嚴格遵守和認真執行這一協定。」

阮氏萍說：「越南南方民族解放陣線和越南南方民族、民主及和平力量聯盟，在它們最近舉行的聯席會議上，認爲民族和解、民族和睦的政策是基本的和長期的政策。」

阮氏萍說：「如果美國堅持要拖延戰爭，越南南方人民決心繼續戰鬥，以便逐步取得自己的獨立、自由和真正的自決權。」

「現在提出一個急迫的問題，這就是在戰爭與和平之間，美國政府究竟要選擇哪一個呢？」

阮明偉在發言中指出，「關於結束戰爭、恢復越南和平的協定」[illegible]

阮明偉說：「[illegible]美國正在利用阮文紹作爲一個手段來破壞一項適當的和公正的解決辦法，同時試圖支持西貢政權，以繼續使戰爭『越南化』，以保持美國在越南南方的新殖民主義。」他指出：「美國人民和全世界各國人民都認爲，尼克松總統應當在他的第一屆任期開始的時候就實現許下的諾言，然而他未能這樣做，因此這場戰爭又拖延了四年，而且現在仍然在繼續進行。現在，在尼克松政府第一屆任期即將結束和第二屆任期即將開始的時候，雖然存在着實現解決的一切條件，但是越南還沒有實現和平。」「如果美國一方面試圖使談判長期拖延下去，另一方面又堅持要求修改協定，堅持繼續和强化這場戰爭，那麼，越南人民別無選擇餘地，只能繼續進行抗戰，不實現他們的基本民族目標決不罷休。」

黎德壽將赴巴黎 確實日期未宣佈

【路透社巴黎十一日電】北越發言人今天在這裏說，北越和談特別代表黎德壽不久即將返回巴黎。

黎德壽返回巴黎可能和美國和談特使基辛格就結束越戰條約的詳細內容，開始新的談判。

發言人說，但是黎德壽回到巴黎的確實日期還不知道。有人問是不是黎德壽在下星期返回巴黎，他沒有作答。

地球測量計劃接近完成

測量地球需要三種工具：一架計算機、一個地球衛星和原子鐘，採用一種叫作「衛星三角測量」的技術，能準確地進行測定。

【科學新知】

自從知道地球是圓形的以來，科學家們一直想知道它的確切的大小和形狀。由於他們不知道，而且沒有可靠方法能夠知道，以致大面積的現代地圖也是不精確的，有時誤差達好幾公里。

從今年開始，科學家們就能以十米以下的誤差知道地球上彼此相隔幾千公里的許多定點之間的距離，[illegible]最大不超過五米的誤差計算出來。

一個史無前例的爲期六年的地球測量計劃正接近完成。有三十二個國家參加了這項計劃，每個洲至少有一個國家。

使用三種重要的技術工具進行繪製地圖的龐大工作，這是第一次，這三種工具是一架計算機、一個地球衛星和原子鐘。

他們採用一種叫作「衛星三角測量」的技術。這種技術使用了一個名爲回波號氣球的衛星，直徑四十米的氣球在地球上空約四千公里的高度上，沿着接近圓形的軌道從一個極向另一個極移動。

幾個攝影小組在彼此相隔約四千公里的地方，用原子鐘控制照像機快門，在同一時刻拍攝這個衛星。

拍攝時間都選擇在拍攝地點已是夜晚，但衛星卻仍然被太陽照耀的時候。在照片上，衛星是黑暗的天空中的一個小亮點。

雖然各點拍攝的照片是同時拍的，但照片上的衛星在星空裏的位置仍然稍有不同，因爲每張照片是在不同的地點拍的。

科學家能夠根據這一差異計算出拍攝地點之間的距離。

這項計劃的所有資料已經由美國國家海洋和大氣局的科學家和負責人通過計算機處理，並散發給全世界能應用它們的科學家。

越南擊落四美機
其中一架是F111型機

【路透社香港十一日電】越南民主共和國越南通訊社今天說，過去四天中擊落美機四架，使越南戰場擊落美機數增至四千零三十六架。被擊落的飛機中，有一架是F一一一型。

黑格與阮文紹 昨又談三小時 今天返華盛頓

【美聯社西貢十一日電】美國總統尼克松的特使黑格，今天同阮文紹會談了三小時又二十分鐘。

這次會談是兩天中的第二次會談，會談是否使印支戰爭接近於解決，官方要守不提。黑格和阮文紹星期五談了兩小時，今天的會談歷三小時又二十分鐘。

【美聯社西貢十一日電】美國大使館宣佈，美國總統尼克松特使黑格，今天已結束同阮文紹的兩天會談。他將於星期日動身返華盛頓。

泰游擊隊不斷出擊
近三月獲出色戰果

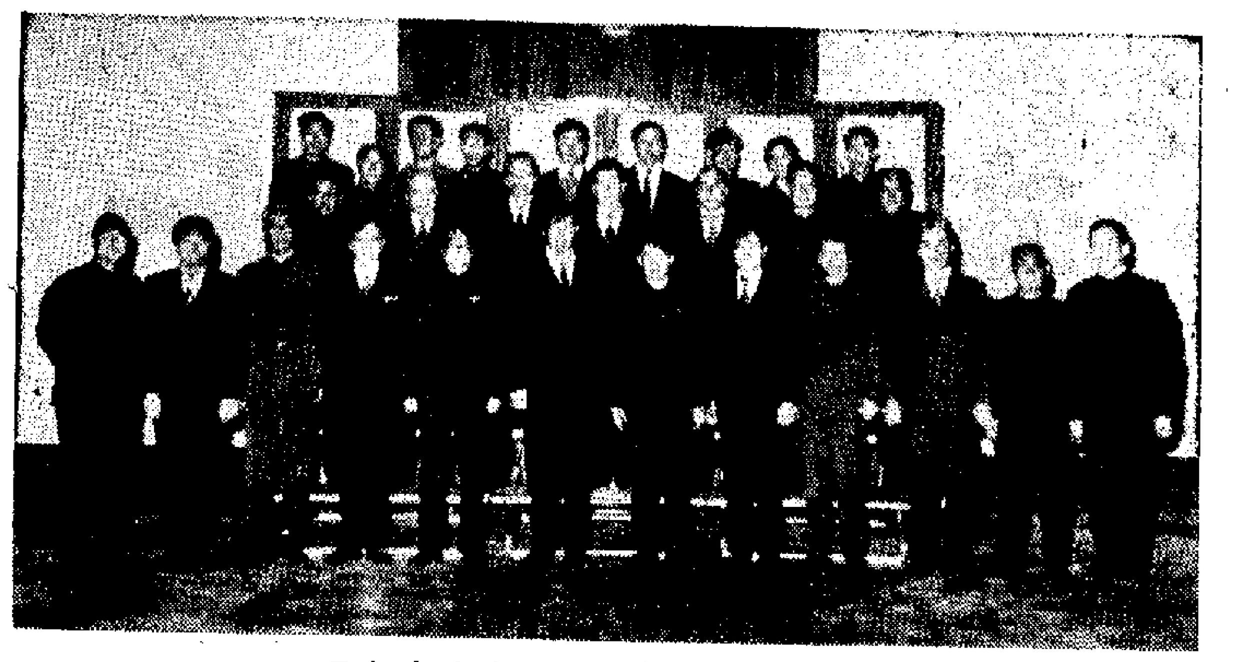
【新華社北京一九七二年十一月十日電】據「泰國人民之聲」電台報道，泰國各地人民武裝堅持游擊戰爭，近三個月來取得了一系列的新勝利。

報道說，泰國東北部那空拍儂、加拉信、沙功那空、烏隆、烏汶等府的人民武裝，從今年八月以來不斷襲擊敵人的據點，伏擊敵人的軍車和巡邏隊，取得出色的戰果。八月十五日，那空拍儂府人民武裝一舉摧毀了反動的「鄉村自衛隊」據點，打死敵人七名，俘虜六名，繳獲了敵人的全部武器。九月十四日，加拉信府人民武裝伏擊敵人一輛軍車，打死敵人九名，打傷一名。十月份，東北部人民武裝又接連取得三次襲擊敵人「鄉村自衛隊」據點的勝利。

報道說，泰國北部各府人民武裝也不斷地展開襲擊敵人的活動。九月十六日，人民武裝在彭世洛、碧差汶三府交界地區的公路上伏擊敵軍車，全殲了車上的二十多名敵人。

報道說，從八月份以來，泰國南部各府的人民武裝也頻繁地打擊敵人。八月十八日到二十日，[illegible]府人民武裝襲擊前往鎮壓人民的反動軍警，打死和打傷敵人十八名。在洛坤府、博他侖府和董里府，人民武裝也同反動軍警進行了多次的戰鬥。

報道說，泰國中部地區的人民武裝十月二十四日曾擊落敵人的直升飛機二架，打傷敵人多名，其中包括一名上校。



姚文元、李先念會見羅馬尼亞代表團

姚文元、李先念、紀登奎、狄飆、郭玉峯，十一月十日會見了由丙列到·波托普帕爾率領的羅馬尼亞共產黨黨的工作者代表團。圖爲會見時合影。（新華社傳真照片）

費正清對新中國的看法

美國哈佛大學「東亞研究中心」主持人費正清（John K. Fairbank），解放前在中國居留多時，今年五月下旬至七月初重訪中國。最近，他在「外交季刊」十月號發表一篇題爲「新中國和她同美國的關係」的文章，從他的立場和觀點，來敍述他對新中國的看法。下面是文章的摘譯。

【特寫】

這裏舉山西省昔陽縣西坪大隊，學習鄰隊大寨大隊的榜樣，在黃土高原的山溝裏開闢新田作爲例子。這個大隊的社員們用自己勞動的雙手，從山上採石，在山溝底部修起一個二英里長、十英尺高的輪水渠道網。再從山溝的崖邊掘土，運土填塞溝底，在山溝底修起一塊塊平整的土地。當洪水衝來時，它會順着石水渠的方向流到山溝外面，而不會沖毀溝底的土田。這個原來遭水沖刷的山溝荒地，地形很像阿肯色州或亞利桑那州的峽谷，要是美國人，他們是不願在這裏開闢新地的。這個大隊上述的不惜巨大勞動力開闢溝底田的例子，對美國人講來是超出他們想像以外的，也是他們不願學着做的。

我的第三個印象是：在毛澤東領導下的新中國，除了農村建設外，她目前正在進行的工業革命，也具有自己的特色：在興建許多大型工廠的同時，避免工業的集中。因爲，工業一集中就需要巨大的交通網，才能把貨物從產區運到分佈得十分廣闊的消費區去。中國目前正致力於興辦地方性的、小型的、同當地農業機構配合的工業生產結構。早在一九五八年大躍進時期，已經發動農村舉辦小工業。那時候，鐵匠舖發展成爲鐵工廠，現在，鐵工廠有了電力供應了，進一步發展到能夠製造各種機械。山西省在二千年前已經發明了鐵，開煤礦、鐵礦在這個省份並不算稀奇。它目前已能夠澆鑄機器的部件，製造汽錘、水泵、犂，甚至鑿座車床。在居住方面，除了原有石塊砌成的住房以外，磚房也紛紛建造起來了；農田上出現一座座的磚窰。農民們吃的糧，住的房，都是自己生產的，到處種上棉花，從而衣着也有了着落。

在華北農村的地平線上，幾乎到處聳立着高高的煙囪，這是中國工業分散化的一種標誌。在農村公路上，也可以看到機動車輛的蹤跡，這是分散化的另一標誌。把工業分散在各地，給地方帶來自給自足，這樣做不但使得農村有比較平衡的發展，並且收到減少空襲和戰爭效果的國防上價值。與此同時，在北京，到處都有防空隧道，看來其他城市也有同樣情況，這給予中國在防衛措施上以更大的信心。

住在廣闊農村裏的中國人民，他們的發展是平衡的。

在這裏，有必要提出一些問題並加以解釋。這就是：這樣大規模的發展是怎樣開始的呢？它是遵從什麼指導方針的呢？它能夠控制得住嗎？人們在這裏碰到的是思想意識的問題，這個問題對美國觀察家講來是最難以概括出來的。

（三）

中國人相信自己有一個正確的世界觀。在毛澤東思想指導下的革命，總的講來是中國人民在許多世紀中從來沒有碰到過的最好的東西。至少，大多數中國人都有這種看法。如果說這種看法不對，那是難以找到證據的。中國人相信，在美國，也是階級鬥爭在創造歷史，正如階級鬥爭創造中國歷史一樣。有了新認識的中國人，是樂於同我們解釋世界上各種事物是怎樣發生的，以及它們爲什麼必須是這樣的道理。

還應該提到，在毛澤東思想指導下的中國革命，不但推動工業藝術，創造出新技術和新的社會制度，而且在進行着一個影響深遠的道德運動的目的，在中國人應以自我犧牲和爲人民服務爲生活的品質。在過去，孔子思想教導士大夫們首先以自家爲重，今天，中國要求幹部們忠於毛澤東的教導，要求他們爲全人類服務。這個教導，促使中國人民在短短二十年內改變了生活面貌，發揚無私地互相合作和處處爲集體着想的精神。一個外國人在中國旅行，無論在火車上，在旅館、酒樓裏，都能夠獲得服務員的照應，他們不接受小賬，旅客們可以採取同對方握手的方式，來表示對他們的感謝。在中國商店裏，貨物都有定價，中世紀的討價還價，在中國絕了迹。抑低別人突出自己，在今日中國已經不是一件可引以爲樂的事情，也不會受到社會的尊重。

在中美兩國之間，顯然存在一項緊急的需要，這就是在中國需要培養熟悉美國的新一代人，在美國也是一樣，急需一批對中國事情有經驗的專家。

對於自從一九四九年以來的美國對華政策，我們應該作出什麼結論呢？在一九四九—五〇年中國發生內部戰爭期間，杜魯門、馬歇爾、艾奇遜採取的不介入政策，我們認爲是聰明的。一九五〇年底，麥克阿瑟領兵向鴨綠江推進，這是愚笨的政策。美國捲入在五十年代對中國進行杜勒斯主義的冷戰政策，這是並不需要的一項基本錯誤，其來源出於美國極端不了解中國的革命和中國的歷史。只有尼克松訪問中國之舉，才把美國從一連串錯誤的泥坑裏拉了上來；但我們還需要再走一段長路，才能踏到堅實的地面。

（四）

中美之間的未來關係的發展，需要彼此接受允許不同意見的存在，從而承認在原則上和利益上，兩國都會有衝突的地方。工業發達的美國，負有培養專家的責任，使他們能夠按照各自的目的的分工和專長，在技術上有所成就以達到服務人類的目的。美國的高度學術水平還需要再提高，使學術達到更加多樣化，更加具有創造性和自主性。中國技術發展的水平很不一致，電動抽水機和車床在好些地方還是剛剛開始使用，麥田還是用手播種，尚未使用收割機器。中國人民把熱情傾注在生產貨物上面，還不是在提供各種技術上面。他們在閒暇時還沒有看電影、看電視和旅行的充分機會。中國不會把美國的汽車文明照搬過去；她有自己一套辦法，來達成人和機器之間的新平衡。

在中國，就我訪問六家大學所獲印象，她的高級學術還處在整治文化大革命所給予的創傷上面。在文革期間大學教育暫停頓四至五年。

中國在一九四九年解放後的初期，她的大部份掌握現代知識的學者，是在外國訓練出來的留學生。有了這一背景，就產生中國知識分子同構成中國人民大多數的農民格格不入的結果。

這種具有現代知識的專家，自然成爲新中國所需要，特別在較早時期。但是在他們身上，一般認爲缺乏西方傳統上具有的個人自由、自由思想和崇尚調查研究的精神。舊中國的學者，即使他們本身沒有做到官，也經常公認爲官僚階級的附屬物和裝飾品。但是有許多經過西方訓練的今日中國知識分子，從愛國的立場出發，是擁護一九四九年的革命的；革命的巨大成就，在他們心裏留下深刻的印象。由於有了上述理由，中國的知識分子就能投入嚴峻的自我批評裏去，站到正確的階級立場上去，因而他們最後經受了考驗，成爲新中國的團結的對象。

中國的文化大革命，經歷了一九六六—一九六九年的緊張甚至劇烈時期後，目前進入搖尾的緩和階段。論它的規模和時間上的新近，可以稱之爲新中國轉變的第二回合，運動的深入和牽涉面之廣，都超過五十年代的思想改造運動。

（下）

中國醫學團在蒙城與加友人暢談甚歡
訪問醫學院及大學參觀白求恩生平展覽
加拿大衞生福利部副部長會見我醫學團

【據新華社蒙特利爾一九七二年十一月十日電】中華醫學會醫學代表團十一月八日和九日在加拿大魁北克省首府蒙特利爾進行了兩天友好訪問。

十一月九日，白求恩紀念委員會主席黑茲恩·賽斯設午宴招待中國醫學代表團。白求恩紀念委員會副主席馬里·辛爾，白求恩大夫生前友好特·阿倫和蒙治·庫西諾，[illegible]醫學院[illegible]和該大學「東亞研究中心」主任林達光教授等出席了午宴。賽斯主席在午宴上發表講話說，白求恩紀念委員會已通過所有適當的方式使對白求恩大夫的懷念和他的精神永遠保存，其中包括促進加中兩國人民在文化、特別是在醫學領域裏的交流。傅一誠副團長在午宴上講話。他說，中國醫生能有機會和白求恩紀念委員會的成員和其他加拿大朋友共進午餐感到非常高興。隨後，傅一誠副團長代表醫學代表團向白求恩紀念委員會[illegible]白求恩大夫生前的一幅油畫的複製品贈送給中國醫學代表團。中國醫學代表團也把一幅刺繡回贈給白求恩紀念委員會。

中國醫學代表團在蒙特利爾逗留期間，參觀訪問了實驗醫學和外科學研究所、蒙特利爾大學、蒙特利爾神經學研究所以及白求恩大夫曾經工作過的維多利亞皇家醫院等單位。中國客人還參觀了專門爲中國醫學代表團的來訪而舉辦的關於白求恩大夫生平的展覽。

中國醫學代表團已於十一月九日晚離開蒙特利爾前往渥太華進行訪問。

【據新華社渥太華一九七二年十一月十日電】加拿大衞生福利部副部長勒克萊爾十一月十日上午會見了以吳蔚然爲團長、傅一誠爲副團長的中華醫學會醫學代表團。

劫持航機在空中盤旋
美劫機者發出要脅
揚言撞毀原子工廠
要求贖款一千萬美元 該工廠緊急疏散

【路透社美國田納西州諾克斯維爾十一日電】這裏附近一個屬於原子能委員會設施的原子反應堆，今天已封閉。職員們均已撤出，因爲一架被騎劫的航空公司班機在原子能廠上空盤旋，機上三名武裝劫機人要求一千萬美元的贖款，並威脅假如得不到贖款，便要撞炸這座工廠。

這架「DC—九」噴氣機上有三十名人質，其中二十六名乘客，四名機員。

在十四個多小時前，這架被騎劫的飛機曾一度飛越美國邊境入加拿大境內，再折返美國南飛。它昨晚在阿拉巴馬州伯明翰和田納西州孟斐斯之間作例行飛行時被騎劫。

據說他們恐嚇這座巨型工廠，說要炸工廠，又說要將這架噴氣機撞入工廠。美國第一枚原子彈的大部分工作都是在這座工廠內進行的。

據說三名劫機人配有手榴彈和槍枝。

澳航機發現霍亂症
患者下機已赴各地
澳衞生當局正追尋帶菌者下落
世界衞生組織宣佈半數人口居於霍亂區

【路透社悉尼十一日電】今天，澳洲衛生當局正在設法查尋乘坐澳洲航空公司珍寶噴氣機的乘客。這些霍亂病患者已迅速增加到三十人，據悉其中五名確有霍亂病的患者在巴林和一名在布里斯本。

衛生當局已同珍寶噴氣機上三百九十三名乘客和機員聯絡，他們被懷疑是食用了機上的食物和水而引致發生霍亂病，這些食物和水是當噴氣機十一月三日在巴林暫停時送上飛機上的。

現在，這些乘客已散佈到澳洲和新西蘭各地。

今天，衛生當局又懷疑兩名在新加坡落機的乘客也可能帶有霍亂菌，他們在落機後四天，已乘坐另一架飛機前往悉尼，因此，各州的政府衛生人員正展開尋找這兩名男子和其他四十六名旅客。

【美聯社吉隆坡十一日電】世界衛生組織東區總監納嘉巴今天警告說，半數以上的世界人口居住在霍亂病流行地區，同時，一九六一年在印尼開始發生的第七個霍亂症流行地區，已有蔓延到新地區的危險。

社帝和「達莫克利斯劍」

【縱橫談】

新華社記者就蘇聯代表馬立克本月二日在聯大的發言，一針見血地指出：他的發言是一個偽善的和兩面手法的絕妙傑作。

馬立克在聯大發言中說了許多漂亮話，他假惺惺地提出「關於在國際關係中不使用武力和永遠禁止使用核武器」的建議，並說「確認拒絕使用武力或以武力相威脅爲國際生活中的一個準則並爭取達到永久禁止核武器和其他大規模毀滅性武器」，是蘇共「和平綱領的一個有機部分」。又說，蘇聯「在同其他國家的雙邊關係中堅定地和始終如一地執行這個和平綱領。」

馬立克儘管自彈自讚，但是全世界所看到的事實，却是同他所說的截然相反。

人們不會忘記，是誰揮動數十萬大軍一夜之間，突然佔領捷克；是誰對中國邊界發動武裝挑釁和入侵？是誰支持對巴基斯坦軍事侵略，肢解了巴基斯坦？

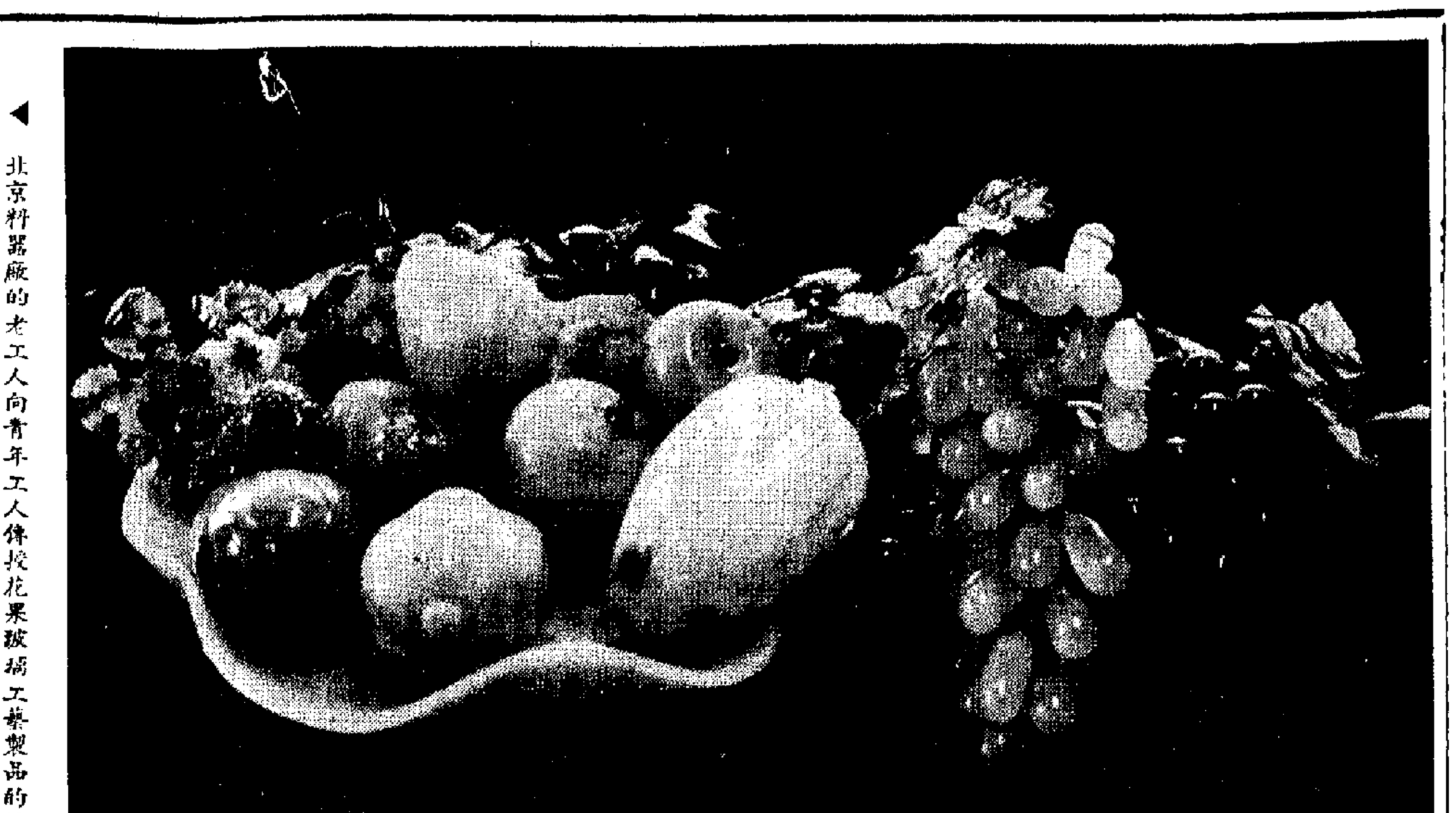
馬立克口口聲聲「聯合國成員國要作爲好鄰國而和平相處」，人們要問：今天是誰把百萬大軍和核武器擺在人家大門口？這是武力威脅還是「和平相處」？

馬立克還提到，「沒有軍事衝突的威脅，沒有達莫克利斯劍懸掛在人類的頭上，不用擔心出現核災難」，這又是一副好話說盡，壞事幹絕的寫照。

馬立克所講的「達莫克利斯劍」是什麼？根據希臘傳說，紀元前四世紀敍拉古國王在飲宴時，在他的廷臣達莫克利斯的頭頂上空用一根馬鬃懸掛一把寶劍，以示千鈞一髮危殆可虞的象徵。今天，事實指明，正是馬立克所代表的超級大國，把達莫克利斯劍懸掛在人類的頭上。社帝所幹出來的種種醜事，已使人們更能認清楚它的本來面目。那些花言巧語，如果可以騙人於一時，決不能騙人於永遠。

[illegible]

▲北京料器廠的老工人向青年工人傳授花果玻璃工藝製品的造型技術。



▲玻璃工藝品——水果

▶玻璃工藝品——雞。

多采的北京玻璃工藝品

北京料器廠是專門生產各種獸、鳥、花果等精美玻璃工藝製品的，這種玻璃工藝製品的生產不用模型，完全靠手和簡單工具進行操作。一個有經驗的工人製作的同類產品往往形態如出一個模型，造型巧妙，配色得當。

在黨的關懷下，這個工廠建廠十多年來不斷發展，老藝人注意培養新工人，青年工人不斷成長。在繼承料器行業優良傳統的基礎上，這個廠生產的產品花色品種不斷更新和增加，工藝水平日益提高。（新華社圖片）

◀青年工人心靈手巧，迅速掌握製作玻璃工藝品的技術。

外國銀行在香港的活動

章志鴻

銀行數目　月添五家

香港的銀行總行、分行，以及在港開設的外國銀行代表辦事處，現在總數已超過五百一十家，比去年底增加四十家以上。

據香港銀行業監理處長柏德臣於今年二月二日說，截至去年底止，香港的領牌銀行共七十三家，連分行計算則共為四百三十一家。此外，外國銀行有四十家在港設立辦事處。這即是說，去年底全部銀行的總數是四百七十一家。

到今年十月底止，全部銀行的總數已增至五百一十七家，其中包括香港的銀行總、分行四百七十家，以及在港設立辦事處的外國銀行四十七家。在短短十個月內，銀行數目平均每月都遞增四點六家，這個比率實不算小。

外資銀行　活動加強

外國銀行在港開設代表辦事處，是從一九六九年起顯著增加的。例如在香港現有的四十七家外國銀行辦事處之中，在一九六九年以前開設的只有十五家，而在一九六九年到今年十月底止的三年十個月之內，則一共增設了三十二家。其中包括一九六九年開十家，一九七〇年開十一家，一九七一年開四家，今年頭十個月則開七家。

今年在港開設代表辦事處的銀行，包括有西德亞洲太平洋銀行、伊朗MELLI銀行、日本北海道拓殖銀行、美國漢諾華製造商信託公司、美國建利銀行、日本埼玉銀行及英國西敏寺國民銀行等七家。可見現在美、英、日本銀行家對於來港擴展業務，都具有較大興趣。事實上，在香港現有的四十七家外國銀行辦事處之中，屬於美資的已佔十六家，日資則佔五家。

存款數目　年增三成

從一九六八年一月起至今年九月底止，香港的銀行存款總數，已從一百零三億六千七百萬元增至約二百三十一億餘元，即平均每年都增加三成以上。這是造成香港銀行開設分、支行和吸引外國銀行在港開設辦事處日益增多的一個重要原因。此外，在東南亞地區之中，以香港的局勢相對安定，香港的地理條件比較有利，轉口貿易正以一年百分之二十的速度在增加中，香港的外匯管制較寬，外國商品和外國資本輸入香港也在陸續增加中，在西方金融貨幣加速動盪的情況下，外國資金流入香港亦不斷增加，這都是近年外國銀行在港開設辦事處大增的一些因素。

設辦事處　各有目的

一些外國銀行家曾表示，香港是「重要金融中心之一」，在港經營銀行業務「最容易生利」。有些外國銀行在港開設辦事處後，即着手收購香港一些地方性銀行的部分股權，亦即正式在港建立了經營銀行業務的據點。這樣一來，它們本身雖不是領牌銀行，但由於已與本地一些地方性銀行實行「合併」，它們實際已能從經營銀行各種業務之中得到了利益。此外，有些在港開設辦事處的外國銀行，曾聲明港行將管理東南亞各地的銀行業務，並向總行「經常報告東南亞的商業與金融動態」，亦有些外國銀行在港開設辦事處，表明要設法加強該國與香港之間的來往貿易，特別是協助該國的商品向香港加強推銷，以及透過香港把這些商品轉銷往東南亞各地。有些外國官方銀行在港開設辦事處，主要目的就是向香港工商業者進行信用貸款，以加強該國的機器設備、農產品、加工食品及原料等向香港推銷。又有些外國銀行香港辦事處與該國在港開設的證券公司保有密切聯繫，兼做推銷該國股票的生意。

大型財團　陸續增加

此外，美國萬國寶通銀行和日本富士銀行，已在今年六月底成立一家「亞洲太平洋財務有限公司」，實付資本為六百萬美元，成為在香港和新加坡的一家區域性財務機構。今年八月，香港滙豐銀行、環球航運集團和日本興業銀行，組成「環球國際金融有限公司」，資本額為一千四百萬美元，在美洲的百慕達註冊，而在香港營業。其中滙豐與環球航運各佔股本百分之三十七點五，日本興業銀行則佔股本百分之二十五，以經營航運業的貸款為主要目標。今年七月底，日本三菱銀行及三家日本海外投資銀行，已答應貸款一千萬美元給香港聯業紡織集團，作為在海外投資之用。上述情況表明，在港營業的國際性財務機構，現亦在繼續增加之中。這是外資銀行集團在港加強活動的一種新趨向。今年七月五日，日本東棉公司已收購了香港聯業紡織集團的股權百分之二十七，跟着就有四家日本銀行貸款給該集團進行海外投資，可見此間一些紡織集團與日本工廠、銀行的關係，已日益更加密切了。

本月初，香港當局宣佈批准英國巴克萊銀行在港設立分行，這是自一九六五年以來發給外資銀行在港開設分行新牌照的首次。據解釋，英國是香港的一個最大出口市場，這是當局批准巴克萊銀行在港開分行的一部分原因。一般銀行界人士認為，現在英資銀行獲准在港加強活動，將來還是較佔優勢的。

經濟週刊

第二四六期

世界大米產銷現狀

辛仁

今年世界的大米產量，約比去年減百分之二點五。受天氣失常和自然災害的影響，一些亞洲國家的產米指標已打折扣，有些要增加輸入，有些則要減出口額。今年米價普遍上漲，對消費者影響不小。

今年來，世界大米的產量到底共有多少？目前似乎尚難獲得具體答案。據英聯邦事務部三月份的報道，一九七一—七二年度世界大米產量又創高紀錄，但十月初該部却稱：由於亞洲產米區受天災所造成的影響不大，加上美國產量報增，使本年度世界米產量與去年大致相同，共為一億九千二百萬噸。（該數字尚未包括中國、朝鮮民主主義人民共和國及越南民主共和國等產量，下同）不過，倘以聯合國糧食和農業組織所報道去年世界米產量一億九千五百萬噸的數字作比較，則仍可看出今年的產量較去年減少百分之二點五。

聯合國糧農組織屬下國際大米委員會的卅個成員，共二百位代表，於十月卅日至十一月十五日在曼谷舉行會議，該組織遠東區代表曾提供資料說：雖然一九七〇年世界米產首次達到三億噸以上，但亞洲一些國家仍受重要糧食欠缺所困擾。

倘就亞洲一些主要產米國的情況來說，則大致如次：印度米產於七一年初步數字可達六千六百五十萬噸，較七〇年增一百零五萬六千噸。今年來因受季候風及旱災的影響，故其米產較上年預計減少百分之十五。而且目前儲糧尚無法克服危機，今年九月底米價較一月底更上漲百分之卅，因而勢須向外輸入巨量大米。

馬來西亞於一九六九—七一年間的米產，平均每年增加百分之五點五，七二年當局更希望達到自給（七一年只達百分之八十三），但馬來西亞現已受到雨災的影響，故恐怕難以達到目標。況且自八月份以來，當地米價較政府規定的最低價，每擔已增加馬幣二元半。

斯里蘭卡的米產，因天氣失常的影響，於一九七一年已減產百分之十三，一九七二年能否減少進口，則不無疑問。

泰國在一九七一—七二年度的精米收穫得增產，初步數字可達一千四百萬噸，較上年度增六十萬噸，七二—七三年度也期望同樣增加，而輸出額也要超過一九七一年水平，即達一百八十萬噸以上。又據泰國官方消息，今年十月底止，泰米輸出共達一百七十七萬九千六百四十六噸，為廿年來最高數額。但今年四月份以來，許多地區發生嚴重乾旱，因而稻米的收成將受巨大打擊，加以存底不厚，國外搶購激增，以致曼谷米價不斷上漲。如十月二日百分之十五的白米每噸高達一百四十九美元，較八月初已上漲百分之五十，是一九六九年以來的最高價位，至今年底可能超過一九六七—六八年的水平。

緬甸於一九七一—七二年間輸出大米計達八十萬噸，一九七二—七三年的輸出額原望稍為增加，但今年米也受旱災的影響，故恐怕難以達成願望。

菲律賓於四年前聲稱，其米產已能自給，但一九七一年發生颱風，今年七—八月間因颱風發生水災，以後收成一再減少。據估計，今年收穫量較上年約減百分之廿，因而糧食欠缺日重，依賴海外輸入日增。據稱，本年內輸入大米要達八十萬噸之多。

本年度內印尼有關當局宣稱，米產目標由一千五百廿萬噸降為一千四百八十萬噸，並且要求「援助」國家減少大米的供應。但今年下半年，印尼出現嚴重旱災，加以內地交通阻塞，運輸非易，致使米產目標難以達成，可能降為一千三百四十萬噸而已。而各地米價又普遍上漲，如中爪哇於九月初上漲百分之十八，同月中旬更增加達上漲百分之廿，十月初更上漲至百分之卅，結果印尼政府要「援助」國家多多供應糧食。現在美、日等國都答應其要求，據報，美國已供應大米十萬噸，小麥一萬噸，澳洲另供應小麥四萬噸，日本則在一九七二—七三年度內供應大米廿三萬噸。

他如孟加拉及巴基斯坦，於本年度內米產都告下降。日本因採取大米減產措施，致使其產量指標降低二百廿萬噸（一九七一年米產初步數字係一千四百一十萬噸）。

至於歐洲方面，義大利及其他國家都稱將減產。美國方面，米產於一九七〇年及一九七一年各約達三百八十二萬噸，今年米產增加幅度最高也只能達百分之三。

正因為世界主要產米國（不包括中國、朝鮮民主主義人民共和國、越南民主共和國等）的生產難以增加，而各地需求仍增，以致它們去年的輸出量高達七百五十萬噸，較上年增加百分之四十三點六。泰國、美國的輸出尤巨，泰國於今年首八月輸出一百卅七萬三千噸，較去年同期增百分之五十二，美國今年首五月輸出七十二萬八千噸，較去年同期增百分之卅。在各消費國紛紛搶購之下，今年米價普遍上漲，即使產米國也同樣漲價。其結果，一般消費者的生活都受到很大威脅。

從英國經濟看英鎊

文經

英國政府在本月六日宣佈凍結工資和物價九十天，期滿後可以延長六十天。這是英國政府目前所採取的「反通貨膨脹」措施的一部分。三天後，本月八日，英國財政部宣佈，要緊縮銀行信用貸款，以抑制通貨膨脹。辦法是規定英國各銀行今後必須將相當於它們自己定期存款百分之一的款項，存入英格蘭銀行，作為強迫性的存款。

英國政府採取上述措施，是英國經濟狀況不斷惡化的反映。同時與英國將於明年一月一日進入西歐「共同市場」也有密切關係。

今年以來，英國經濟狀況持續惡化。這種情況，突出地表現在下述四個方面。

一、工業生產反覆下降。英國「經濟學家」週刊本月四日至十一日一期刊登的英國經濟主要指標顯示，今年八月的工業生產指數為一三〇（以一九六三年為一〇〇），比一年前上升百分之三點四，但比三個月前下降百分之一點七，比今年七月下降百分之一點二。

二、固定資本投資下降。英國貿易與工業部九月四日公佈，今年第二季英國製造業在添置及更新生產設備方面的投資，跌到近三年來的最低季度水平。這種投資，以一九六三年幣值計算，今年第二季共僅三億二千二百一十萬鎊，比第一季三億六千七百二十萬鎊及去年第二季三億六千二百五十萬鎊都減少了。英國貿易與工業部公佈的數字還顯示，英國國內企業在生產設備現代化方面的資本支出，今年上半年比「令人失望」的一九七一年下半年下降約百分之七，比去年上半年更少約百分之八。

三、失業人數反覆上升。本月四日英國「國際先驅論壇報」一篇倫敦三日消息說：據英國官方公佈的最新統計數字，目前英國有九十二萬一千五百九十四名工人失業，比六月中的八十三萬四千餘人失業及七月中的八十六萬八千餘人都顯著增加了。

四、通貨膨脹加劇，物價繼續上漲。英國貨幣供應的增加量，在今年第二季曾經高達年率百分之三十一，其後稍為減慢，但在第三季仍高達年率百分之二十一。通貨膨脹的結果之一是，物價扶搖直上。美國「紐約時報」記者克爾·斯丹本月三日自倫敦發出消息說：目前英國的物價，正在以每年百分之七點三的速度上升，速度之快為西歐國家之冠。

由於今年以來物價急劇上漲，生產成本增重，英國工業品出口競爭力大大削弱，貿易逆差增加。今年一月至九月的英國對外貿易，除了六月及七月略有出超之外，其餘各月都是進多於出。今年頭九月，英國的對外貿易逆差達四億八千八百萬鎊。

今年上半年，英國對外貿易狀況惡化的趨勢越來越明顯，被去年十二月西方十國集團在華盛頓訂出的新貨幣匯價協議暫時遮蓋起來的英鎊脆弱性，又呈表面化。同時，英國將於明年一月一日進入西歐「共同市場」。一般認為英國為了應付新的貿易競爭，很可能在進入「共同市場」之前把英鎊貶值。在這種情況下，西歐金融市場在六月中旬出現了愈來愈猛烈的英鎊拋風，使得英國在一週內損失了三分之一的黃金外匯儲備，英國政府不得不宣佈英鎊從六月二十三日開始「自由浮動」。自從那時以來，倫敦英鎊匯價從一鎊兌二·四〇美元的水平，在十月二十八日曾經跌到一鎊只兌二·三二一〇美元，比英鎊「自由浮動」前一鎊兌二·六〇美元的固定比率跌了百分之十以上。也就是英鎊對美元變相貶值百分之十以上。

早在英國政府宣佈凍結工資、物價之前，人們便已關心英鎊可能在什麼時候恢復固定匯率和英鎊恢復固定匯率時將正式貶值多少的問題。現在更是這樣。從當前情況看來，這兩個問題與目前英國的通貨膨脹、物價上漲問題是緊緊相連的。

關於英鎊將在什麼時候恢復固定匯率的問題，西方國家通訊社近一個多月來的報道，前後矛盾。例如，法新社在十月二日從羅馬發出消息說：「英國政府發言人今天證實，英國將在明年開始之前，回復英鎊固定匯率。」但是，這家通訊社十月十七日從倫敦發出消息說：「英國首相希思今天聲明，英國沒有答應在一九七三年一月一日之前就恢復英鎊固定匯率。」

在英鎊何時恢復固定匯率問題上，目前比較普遍的看法是，英國政府最遲要在今年年底採取這一措施，否則英國在明年一月一日進不了「共同市場」。但是，也有一種看法是，英國可能取得「共同市場」國家的同意，英國先加入它們的「家庭」，後恢復英鎊的固定匯率；而英鎊恢復固定匯率的時間，則可能在「歐洲貨幣基金組織」成立及英國新財政年度開始的一天——明年四月一日。還有一種看法，英國加入「共同市場」和英鎊恢復固定匯率之後，英鎊可能被容許把它的匯價上下波動的幅度，定得比目前「共同市場」國家所規定的幅度大一些。

至於英鎊恢復固定匯率時英鎊將正式貶值多少的問題，目前許多人的估計是到時英鎊可能貶值百分之十（一鎊兌二·三四五美元）至貶值百分之十三點六（一鎊兌二·二五美元）。但是英鎊如果貶值幅度太大，「共同市場」國家不易同意，對英國也有不利影響（導致進口貨價格特別是糧食價格上漲），如果貶值幅度太小，則對於制止英國貨品出口作用不大。

總的說來，上述兩個問題，在很大程度上，取決於英國政府「反通貨膨脹」措施的成效如何。

七日談

美財政赤字達二百多億

樊棣文

美國財政部本月八日宣佈，美國一九七二財政年度（去年七月一日至今年六月三十日）的赤字，高達二百三十二億二千七百萬美元，比原來估計的一百一十六億美元增加了一倍。

這是第二次世界大戰以後，美國第二個最大的財政赤字。它比美國一九七一財政年度的財政赤字二百三十億三千三百萬美元還高，僅次於一九六八財政年度的赤字二百五十二億美元。這表明，美國的財政危機越來越嚴重。

美國在一九七二財政年度之所以出現如此龐大的財政赤字，是美國政府堅持侵略和戰爭政策，大搞赤字預算的結果。

目前，美國的對外貿易狀況急劇惡化，國際收支赤字增加，美元危機繼續發展。隨着美國財政赤字的擴大，美元地位必然更加不穩。

股市週來入瘋狂狀態 工商人士提強烈警告

匯豐董事長說目前情況和銀行擠提時略似

莊重文安子介羅桂祥胡漢輝等亦表示憂慮

【本報訊】本港股市一週來入於瘋狂狀態，本港一些工商界人士頃對此作出了強烈的警告。

據報，香港上海匯豐銀行董事長沙雅在本月八日的一個會議上，曾一再強調說：我們應該記得一九六五年銀行擠提的教訓，目前股市的投機買賣情況與當時有點相似。他說，目前股市已經變成一種純粹的投機活動，因此造成股市價格暴漲，致使許多股價狂升至超過合理程度。

他又表示，希望見獵心喜，盲目追隨的人士，在買股票時要謹慎。他又強調說，證券交易所的會員，應該協助股市的正常交投，並且要維護投資者的利益，使不法之徒不能得逞。

中華廠商聯合會會長莊重文表示，如果股市價格的上漲或交投數字的增加，與本港這個以出口爲主的經濟成長率和收入不成對比的話，這完全是一件壞事。他又說，工商業的收支與社會的經濟是相配合的。

香港工業總會主席安子介說，本港的股市投機程度已經「跡近瘋狂」。他促請居民將他們的時間、精力與金錢，放在正常的經濟活動方面，而不是瘋狂的投機。

另一位工業界人士羅桂祥說：任何投機性的東西，遲早總會崩潰。今天香港的股市投機行動彷似美國在一九二零年所發生的一樣，很多人都像瘋狂似的，找頭寸去搶股市投機。這樣，會嚴重影響社會的元氣。因爲我們的資金是取自工業和其他正常的股市投資中的。他還舉了一個例，他的一位朋友曾經向他表示，今年的貿易很差，相信是與過多的炒股有關。

金銀證券交易所主席胡漢輝認爲目前的股市瘋狂狀態，使香港的經濟出現不平衡。他又希望居民收斂一下對股市投資的狂熱。

英國外交部次官 羅伊爾昨晚抵港

將與港督輔政司等會談

【本報訊】英國外交及聯邦事務部次官羅伊爾和夫人，昨晚乘英航班機由悉尼抵港，在港作爲期四天的訪問。

羅伊爾訪港期間，將與港督麥理浩，輔政司羅樂民，其他港府高級官員，行政、立法及市政三局非官守議員，鄉議局正、副主席及英國駐港高級商務專員會談。

羅伊爾次官的隨行人員有他的私人秘書盧根。同機到港的還有英外交及聯邦事務部助理次官卓爾福。

港督麥理浩夫婦昨到機場迎接。

英外次羅伊爾和夫人昨日抵港。港督麥理浩夫婦前往機場迎接。

隧道巴士將增線 一〇二號巴士今起加時

【本報訊】來往筲箕灣與荔枝角的一〇二號線海底隧道巴士，將於今天開始延長行車時間至深夜十一時十五分。至於一〇一及一〇三號線海底隧道巴士，也將分別於下月及明年一月延長行車時間。

據中巴公司交通部經理李斯透露，一條由港島石塘咀至深水埗白田區（石硤尾）的新海底隧道巴士路線正考慮開闢，這條路線定爲一〇四號線。該條新路線可能於本年底或明年初開始行車，將視從英國運來的新巴士數目是否足夠而定。李斯說，中巴公司向英國定購的新巴士，有五十輛即將運來本港，這些新巴士全部是雙層的。一〇四線開辦後，約有六十輛巴士行走，港巴及九巴各佔三十部。

今日開始延長行車時間的一〇二號線巴士，頭班車由目前的上午七時提前至六時半，晚上尾班車由目前的下午八時延長至深夜十一時十五分，行車班次，繁忙時間每兩分鐘開出一班，非繁忙時間則每六分鐘至八分鐘開出一班。至於一〇一及一〇三這兩線巴士的行車時間，仍暫時維持由上午七時至下午八時。

兩船相撞 八人墮海

【本報訊】昨晚八時許，港島東邊海面發生撞船事件，一艘入口的日本船隻，與一艘台灣漁船相撞，漁船上八人墮海，後被救起送院。日本輪船停泊於B十一號泡。

天氣與潮水

和緩至強勁東風，空曠地區風勢清新。晨早間或密雲，午間晴朗。最高氣溫約廿六度。

低潮 上午七時四六分

昨天紀錄

最高 廿六度

最低 廿點七度

陽光 一點七小時

雨量 微量

一些感想

吳楚帆

十五年歲月

作爲香港同胞赴京慶祝國慶代表團成員，在首都及華東、東北、華中、西北參觀旅行了一個多月，所見所聞，感想很多。

這次返內地，可說是舊地重遊。十五年前，我曾經沿着幾乎相同的路線走過一次，所以此行有所比較。十五年歲月，在人生說來漫長，在歷史說來，只是短暫一瞬。但這次回去一看，發覺許多地方有了很大的變動，有了很大的發展。例如花港觀魚，當年劉莊的不過是些木柱亭台，現今已經用三合土按原有形式，全部改建。有些地方變得太大，我根本不認得了。

最令我感動的，是人的變化。

心中的懸疑

關於文化大革命的傳聞，聽過很多。這場運動給我的國家帶來了甚麼影響，是心中一直懸疑的問題。這次得到了答案。經過文化大革命，人們顯然更加精神振奮，在建設社會主義祖國的壯麗事業中，又愉快又緊張地在盡自己的努力。

兩次我都到鞍鋼。十五年前，鞍鋼只有七個高爐，大部份還是解放前留下的舊設備；這次看到，高爐已經增加到十一個，做做其中一個，日產量就等於原來幾個高爐的總和。這些巨型高爐，都是鞍鋼工人和技術人員合作，一起設計、製造和安裝的。文化大革命革掉了舊束縛，海闊天空，人盡其才，個個都變了諸葛亮。在鞍鋼的見聞，更支持了我的看法。

自力更生好

由於是平地起家，我國一切都在發展中，比較起工業先進國家，仍有一段距離。不過，此行到許多工廠參觀，發覺我國工業有着共同的特點，就是自力更生。舉個例：譬如你裝而很富有，天天要十餐飯，可是，米要靠人家供給，煮成的飯也不過供人家吃，你所得的，不過是「賺餐飯工錢而已」。我國工業的原料、設備、產品銷場，主要都靠自己，正是「一個鉾一粒肉」，自成一套。

在上海參觀手表工業，也留下很深刻的印象。我國生產手表，不過是近年的事，本這個基礎來觀察，就發覺發展速度很驚人。

寶石和家底

手表中很重要的一種零件，是人造寶石。這東西過去是依靠進口的。當然，我們不是閉關自守，對外貿易，如果能夠促進建設，是應該發展的，但不能倚賴外援，一定要自力更生，有自己的家底。以人造寶石爲例，如果全國七億人口，只有七分一人口戴手表，而所戴的手表，又只是「十七石」，就需要十七億顆人造寶石。十七億顆，難道都靠進口嗎？

這些人造寶石，我國現在已經能夠成功地製造。創造人工寶石，其是談何容易。一顆紅寶石只有原子筆在紙上輕輕點一點那樣大小。聽到一個笑話，有一次，一個旅行團參觀紅寶石的製造，其中一位團員患了感冒，在廠裏不慎打了個噴嚏，把人家盒中幾百顆紅寶石一下子吹光了。

不能不感動

就是這麼一小點東西，硬度有如鑽石。從整塊寶石生產之後，切削打磨，最後還要在寶石中間穿個又圓又滑的小孔，要經過二百多個工序。也是我們中國人，白手興家，把這一整套設備和技術建立起來。

奮發圖強的精神，令人不能不感動。例如鑽孔用的金剛砂，曾經靠進口，每公斤要二十二萬元人民幣。這是工人和技術人員同心協力，找到另外一種原料，自供自給，把這個問題解決了。參觀的時候，我很信服，有人民群眾一雙手，有毛主席的領導，有毛主席的正確革命路線，無窮無盡的潛力得到發揮，還有什麼困難不可克服。

望火車窗外

參觀之後，回程途中，望火車窗外，儘是鐵道兩旁，已見工廠林立，我國工業建設，正在迅速發展。目睹此情此景，心潮起伏，深信有了正確路線，就有一切。

油蔴地街市內 家禽室將擴充

【本報訊】當局籌劃擴充油蔴地街市家禽屠宰及沸燙室，將於本年十二月中旬獲得擴充及改革。

現有的家禽屠宰及沸燙室地方狹窄，僅得六百五十方呎，設備亦見落伍。擴建工程包括在現時的沸燙室內設置四個柴油爐，及將市場辦事處旁一個二百五十方呎的儲物室增闢爲沸燙室。有關工程大約兩個月完成。

匪挾回家者 入屋大搜掠

此事昨在灣仔發生

【本報訊】灣仔駱克道三九六號A四樓，昨日被三賊持刀脅迫事主入屋行劫。

上址戶主姓黃。昨日下午六時許，黃自外返家，用了鎖匙開鐵閘後，自樓梯口處探出三名賊仔，持刀脅迫他入屋。三名賊仔入屋後，威脅屋中人，然後大肆搜掠，劫去現款一千九百元及一些首飾。

又：昨日下午二時四十分，上海街六三一號周生生金行被一獨行賊掠去兩隻名貴手表。

中國服裝展覽 陸續更換展品

場內今起有曆卡贈送

【本報訊】「中國服裝展覽」今日繼續在尖沙咀星光行中國出口商品陳列館展出，時間由下午一時半至六時，歡迎參觀。

展覽會舉行以來，受到中外人士的好評，由於展覽場地問題，很多男、女、童裝不能一齊陳列出來，故連日展覽會陸續更換新品種，供中外人士參觀。

展覽會印製的一九七三年曆卡，精致美觀，即日起在展場派送。

八團體在研討會上指出 教育制度應予改進

「教育爲考試而設」的現象要扭轉

【本報訊】本港的八個教育團體，昨日在「香港未來教育研討會」上指出，現行的教育制度未能適應目前的社會需要，並慨嘆現在的教育是爲考試而設。

昨日舉行研討會的八個教育團體是：香港專上學生聯會、羅富國教育學院學生會、葛量洪教育學院學生會、柏立基教育學院學生會、香港基督教服務處委員會、衛理公會社會關注部、香港教育行動組及香港社會工作人員協會。

研討會先由羅富國教育學院院長韓敦、香港大學教育系講師翁通和天主教福利職業訓練中心校長李宗德分別作「中小學教育」、「大學教育和師資訓練」及「職業訓練和工業教育」的專題演講。

研討會由衛理公會社會關注部李鼎新主持，隨後分小學教育、中學教育、大學教育、師資訓練和職業訓練及工業教育等六個小組進行討論。

他指出舉行這個研討會的目的是對當局於十月十八日在立法局上所發表的香港未來教育方針及計劃作出適當的反應，並喚起全港居民對香港教育問題的關心和重視。

經過與會者在小組討論時的熱烈討論，他們指出，本港未來的教育方針及計劃應值得重視。本港現行的教育制度未能適應目前的社會需要。他們建議有關方面今後應注意教育、訓練個人有正確的人生觀念，得以改善社會。本港教育尚有許多地方需要改進。

韓敦在演講中指出，現在教育的高度競爭性，對各科目的忽略和對想像力及創造精神的壓制，大大地做成現在的畢業和精神分裂。

他說，另一例可嘆的現象是教育被考試控制之嚴重程度，由小學入學試、升中會考以至中學會考等等。本來考試是爲教育而設，現在的教育卻爲考試而設。

他又說，本港要改進教育，就要有符合大衆實際生活的課程；要有更多益智的書籍，尤其是各級的中文書籍；要有良好的學院環境；要着重小學教育，作爲教育的基礎。

翁通在演講中也指出，本港需要給與所有學生一種更切實際的教育，當前急務是要提供許多短期的職業訓練課程給那些已完成三年中學的學生，而且要特別注意新加入工商業行列人士的需要，而非單給他們一種正式資格。

他又指出，本港大學與教育學院應盡量提供一些「高級聯合課程」去訓練現任教師，不單只擁有高級的學位，而是實際上有所行動。

昨日舉行研討會的八個教育團體，將會把研討會所談到的問題，整理成書面意見，提交教育司署。

警探開槍 男子受傷

【本報訊】昨晚八時五十分，佐敦道官涌街市附近發生警探開槍事件，一男子受傷。

據說，一名警探在官涌街市近上海街處截住兩名三十多歲的男子搜身。搜身之際，其中一人突然發足狂奔，向通往佐敦道碼頭的一條橫巷逃去；而被搜身處爲一家飯店的後門，放置有幾籮碗碟，另一名男子亦擲出碗碟，然後逃跑。警探於是開槍三響，使該男子右臂中彈，跑至佐敦道與城東坊門前不支倒地，後被送入醫院。

中國罐頭 方便實惠

梅林牌

MALING 梅林

豬肉蛋卷 油炆筍 香菜心 椒醬肉 整蘑菇 紅燒扣肉 烤鵝 火腿

上海出品的罐頭

選料上乘 烹製精巧 品質鮮美 營養豐富 家庭佐膳 旅行野餐 庖廚配料 方便實惠

各處有售

經銷處：大發食品有限公司

電話：H-443458 · H-443422

囍 結婚啓事

我倆徵得雙方家長同意，謹訂於一九七二年十一月十二日旅行結婚 特此敬告 各親友

劉培亨 曾被薇 同啓

囍 結婚啓事

我倆訂於一九七二年十一月二十日在香港舉行婚禮 謹此敬告 諸親友

洪明源 張萬卿 敬啓

公昌行

國產海豹牌皮衣出口商

男女皮衣 常備現貨 出口批發 大量供應

歡迎來樣交貨依期

地址 九龍加拿芬道四十五號四樓B座

電話 K六六二二六一 K六八四三一四

中南國貨公司開業誌慶

開業時間：一九七二年十一月十二日中午十二時正

開業酬賓・九折優待

【特價品除外】

地址：九龍譚公道82號地下 電話：3-624603

中南 國貨

葵涌葵興工業大廈火警 一製衣廠昨晚被焚

起火後斷電數百工人無法開工

【本報訊】葵涌街圳邊十至十八號葵興工業大廈，昨晚八時十分發生大火，一間製衣廠被焚。

發生大火的是該工業大廈十三樓A座福和製衣廠。起火時，該廠工人已告下班，廠內空無一…工，待得警鐘大鳴，數百工人急忙逃火。一些工人逃避不及，曾被困廠內，後來消防員到場，將被困者救出。

火勢越來越猛烈，火舌直撲出窗外。消防員到場開喉灌救，約十時左右，將火勢撲熄。該工…

上址前身爲舊牛頭角街市，面積約一萬方呎，現改建爲遊樂場，除建有一個籃球場外，其他地方闢作花圃及遊憩地方，並設有長椅等，經於本月六日開放。

另一方面，九龍仔公園小童羣益會圖書館，即將擴充一倍。擴充計劃將園內現時有上蓋的休息地方改爲圖書館，而現時的圖書館則改爲乒乓球室。…十二月中開始進行，三個月後即可完成。

陳皮飲品上市

【本報訊】新會特產陳皮飲品已經上市。新會陳皮是廣東三寶之一，本品是採用遠年新會特產大紅柑皮，經科學方法提煉而成，保持原效原味，有化痰行氣、生津止渴之功能，是旅行最佳飲品，每小包可沖開水一杯，即…

金禧杯準決賽 精工今…

下午三時一…

【本報訊】精工對南華的甲組金禧杯足球準決賽第一回合，今天下午三時十五分在大球場舉行，各種門票已經沽清。準決賽採複式淘汰制，雙方要經兩場決戰，以得失球數總和多少來定勝負。今天第一回合如打成和局，不再加時續賽，要看第二回合賽滿九十分鐘，如得失球數總和相同，便是和局，這才加時二十分鐘決勝，如加時仍和，則用十二碼球以定誰能取得…

總之，流浪守衛能擋得住警察前鋒的衝刺，不致被衝亂了陣腳，才可望前鋒爭取「士哥」。

賽前雙方的預備組賽於一時三刻開始。

羣衆體育運動

乒乓球賽

今日賽程	昨天賽果
油漆工友 總會（下午）八時	新紅星對東風 五比三
甚聯對葳風	友誼甲勝東風 五比三
自力對友誼甲 八時	葳風勝自力 五比三
內衣工友 總會（上下午）	新紅星勝求學 五比三
女子團體	甚聯勝向日葵 五比三

中青對長江學館九時半 學館勝紅館㊀ 五比〇 真維美勝紅館㊁ 五比一

男子團體 紅衛對愛華衣聯㊀ 下午二時 松柏對青松 二時 英聯之友乙勝友館 五比三 青年㊀勝嘉利 五比〇

車打工友

今晚頒獎聯歡

【本報訊】理髮職工乒乓球團體賽已告結束，現定今（十二）日下午八時半在該會港島灣仔辦事處頒獎及茶敍聯歡。

理髮職工乒賽…實力懸殊，澳友、中青、青藍團、協力、新青四隊實力較強，料可以順利過關。

興業捷成

貨輪快船 M.S. "HEINRICH JESSEN"

十一月十九日到港 二十日開行

往汕頭、三灘市、星嘉坡、西貢、曼谷…

葵涌葵興工業大廈火警
一製衣廠昨晚被焚
起火後斷電數百工人無法開工

【本報訊】葵涌街圳邊十至十八號華懋葵興工業大廈，昨晚八時十分發生大火，一間製衣廠被焚。

發生大火的是該工業大廈十三樓A座福和製衣廠。起火時，該廠工人已告下班，廠內空無一人。當時，街上行人發覺該廠冒煙，於是轉告該大廈管理員，管理員急按警鐘。

該工業大廈樓高十六層，共分ＡＢＣ三座，有近千工人。火警發生時，該廈一些工廠正在開工，待得警鐘大鳴，數百工人急忙逃火。一些工人逃避不及，曾被困廠內，後來消防員到場，將被困者救出。

火勢越來越猛烈，火舌直撲出窗外。消防員到場開喉灌救，約十時左右，將火勢撲熄。該工業大廈斷電，漆黑一片。

福和製衣廠開設四個月，老闆是外國人。該廠前身是一塑膠廠。該廠廠址三度易手，連同昨晚一場火，已是三次發生火警。

「友誼花開」上映後 獲觀衆熱烈歡迎
六院今明放映五場新光將加入

【本報訊】由長城公司攝影隊專程前往北京拍攝的彩色紀錄片「友誼花開」，今明兩天全線五場放映（南洋今天四場）。由於影片內容豐富、多姿多采，上映以來受到觀衆熱烈歡迎。

影片所紀錄的歌舞雜技和體育武術表演，觀衆最感興趣。當銀幕上放映雜技藝人把偌大的瓦缸當皮球般用頭頂來拋去，兩位紅衣少女在高空橫懸的鋼線上大翻觔斗，以及演武台上少年拳手瀟爽利落的招式表演，和體育館內矯健剛猛的吊環運動，觀衆均看得連聲讚嘆。

影片中有一個日本運動員訪問聾啞學校的珍貴鏡頭，拍攝了啞童接受針刺治療的過程，及啞童學講話、學唱歌的實況原音。

此外，連場的歌舞，北京的風光，精采的乒乓賽，以及栩栩如生的木偶藝術等，均為觀衆津津樂道。

影片在普慶、南華、南洋、珠江、銀都、太平六院上映。新光不日加入聯映。

影片「石敢當」「嫁衣」 麗的電視台今晚播映
無線翡翠台映校際杯賽

【本報訊】麗的電視「週日第一劇場」及「週日第二劇場」，本星期播映選映兩部影片。今晚八時三十分，「週日第一劇場」在中文台播映一部國語片「石敢當」，該片由羅君雄導演，江漢、若冰、石磊、麥明等合演。晚上十時三十分播映粵語片「嫁衣」，該片由陳寶珠、曾江、尹芳玲、薛家燕、戴偉光等合演。

「石敢當」的劇情是：青年獵戶石敢當，為人好打不平，致與鎮長活閻王結怨，活閻王為了去除石敢當，不惜迫害其父，且害殺其妻。石敢當後來聯合義兄及鄉鄰義士，與活閻王週旋。

「嫁衣」的劇情是：蕭海雲與唐天賜是對情侶，作期已定，由於蕭海雲希望得到一襲價值五千元的嫁衣，而唐天賜無法達成其願望，以致弄出不少悲慘的事件。

麗的藝員雷嘉麗、溫柳媚及王家美，今（星期日）將接受香港金銀業貿易場行員及金銀證券交易所會員聯合旅行，前往元朗泰園漁村參加歌唱及攝影造像等。

麗的藝員黃潔貞及潘冰嫦，亦於今日與港九婦女界參加高化大同公司集體旅行為浮沙郊遊。

無線電視翡翠台實地播映的彩色節目「星辰校際盃比賽」第五場初賽，將於今（星期日）晚七時舉行，參加比賽的有維多利亞工業中學代表隊、基督書院代表隊及寶血會上智英文書院代表隊。

居民為了安全計，紛紛在香港護衛會保險箱中心租用保險箱。

巴士失事衝落沙灘 造成一死廿一人傷
青山道十咪半昨發生嚴重車禍

【本報訊】昨日凌晨零時許，新界青山道十咪半發生嚴重車禍，一輛巴士撞倒一名途人後再衝下沙灘，一人死亡，廿一人受傷。

肇事巴士編號AD七〇九九，行走第十六號元朗線。上述時間，該巴士行至上述地點，撞倒一名過路老翁，司機見撞傷人，急忙扭軚，不料竟衝下沙灘，當時車上有乘客數十人，結果連司機、售票員及乘客共廿一人受傷，送院救治。

被撞倒的老翁名謝平，六十歲，送院後不治死去。

中業祝廿四周年校慶 今日在普慶開文藝會

【本報訊】中業專科夜校、中業中學為慶祝二十四周年校慶，定今日上午十時在九龍普慶戲院舉行文藝表演會。

週末報已出版

【本報訊】週末報第四十六期經已出版。本期要目有：「本屆聯大開幕以來」（世界風雲每月談）、「新中國的橋樑建設」（中國建設）、「卡介苗防治癌腫的研究」（科技簡訊）、「廣州長堤」（指點江山）、「蘇州工藝美術」（藝術園地）、「閃閃發光的年代」（長詩）、「紅燈」（文藝選讀）、「魯迅與青年」（讀書札記）、「盛產石油的沙特阿拉伯」（世界漫遊）等。

牛頭角建遊樂場 九龍仔設圖書館

【本報訊】牛頭角道及裕華街交界處新建成的遊樂場已開放使用。

上址前身為舊牛頭角街市，面積約一萬方呎，現改建為遊樂場，除建有一個籃球場外，其他地方闢作花園及遊憩地方，並設有長椅等，經於本月六日開放。

另一方面，九龍仔公園小童群益會圖書館，即將擴充一倍。擴充計劃將園內現時有上蓋的休息地方改為圖書館，而現時的圖書館則改為乒乓球室。

擴建工程約於今年十二月中開始進行，三個月後即可完成。

陳皮飲品上市

【本報訊】新會特產陳皮飲品已經上市。新會陳皮是廣東三寶之一，本品是採用選年新會特產大紅柑皮，經科學方法提煉而成，保持原效原味，有化痰行氣、生津止渴之功能，是旅行最佳飲品，每小包可沖開水一杯，即成芬芳美味上等飲品。

在馬頭圍道青堡大廈 護衛會開設保險箱
二千二百多個全日服務

【本報訊】由香港護衛會有限公司首次舉辦的二十四小時全日保險箱服務，現已在九龍馬頭圍道青堡大廈啓用。

香港護衛會發言人說，該中心提供二十四小時全日保險箱服務，絕對保障貴重物品及重要文件之安全。客戶即使一時不慎，遺失保險箱鑰匙，別人亦無法用它來開啓保險箱。客戶存放或提取物件時，決不會有別人在場。

保險箱分為三種尺碼，每年租金由一百五十元至二百五十元不等。

客戶可以按需要選擇大小的保險箱；倘客需要特別大型的一款，則可租用夾萬；夾萬亦分多款，租金每年由九百元至二千八百二十五元不等。

香港護衛會發言人表示，上述保險箱中心特別為適應商人及居民希望在銀行辦公時間以外仍可以存放及提取貴重物品而設立。該中心共安裝有二千二百七十二個大小不同的保險箱及夾萬。

青堡大廈同時亦為香港護衛會總辦事處所在地，該公司經常有一千五百位護衛員及四十四輛護衛車進出上址。

六男一女被控藏毒

【本報訊】涉嫌與本月十日，京偵一千零五十萬元毒品案有關的四名男子，昨日上午在中央裁判署被提控，押候四日審訊。

該四名男子是黃昌文，五十一歲；周蘇仔，廿六歲；吳亞福，卅七歲；吳偉，卅五歲。他們被控於十一月十日在油麻地避風塘西邊入口處一艘躉船上非法藏有一批毒品作非法販運用途。

又，二男一女昨日在中央裁判署被控三項非法製毒及藏毒等罪，押候七日審訊。

被告[illegible]，四十六歲；[illegible]，卅八歲；[illegible]，廿四歲。

對港府華員會的聲明 當局發言人昨有表示

【本報訊】港府發言人昨日否認港府華員會所發表的一分聲明時表示，港府設立工作小組，只研究文憑教師適當薪級事宜，在任何方面均無違背它與三大職員協會所達成的協議。

發言人說，剛好與事實相反，在該協議中，對於不提交一個調查委員會辦理的問題均有明確的規定。

因此，港府絕對有權設立工作小組來處理文憑教師的薪級問題，一如最初設立一九七一年新俸調查委員會來研究公務人員的主要薪級制度一樣。

發言人再度提及港府過去信港府華員會時所表示的意見，希望華員會為會員的利益計，將

將繼續至年底 預防白喉注射

【本報訊】醫務衛生處昨日說，迄十一月四日為止的一個星期內，共有一萬三千五百二十九人接受預防白喉及破傷風注射。

在港島方面有[illegible]，九龍方面有三千四百四十七人，[illegible]面則有八千八百[illegible]人。每年一度之預防白喉及破傷風注射運動於今年十月九日開始以來，在四個星期內已共有六萬四千五百五十二人接受注射。

預防注射運動將繼續進行至年底，所有港府母嬰健康院及港府所屬[illegible]均免費替居民注射。

洋衣工人獲加薪
十六日起照上月底工值增一成

【本報訊】港九洋衣工會，根據全體洋衣工人要求，以近幾年來，物價不斷高漲，工人工資追不上生活費用急劇上升，理應適當調整工資，以資彌補。遂於十月廿七日致函港九洋服商聯會約談調整工資事，勞資雙方代表於昨天進行協商，並達成協議：由一九七二年十一月十六日起洋衣工人（包括件工、長工、女件工）工資照一九七二年十月卅一日工值提高百分之二十（按工月薪過五百元者，則一律每人每月加薪一百元）。

社团动态

洋酒罐頭會設太極班

▲港九洋酒罐頭伙食商店職工會為促進康樂活動，增強工人健康，而舉辦之簡化太極班，已在九日（星期四）晚上正式開始。以後逢星期四、六，下午八時半至九時半，在香港會所（中環士丹利街七四—七八號五樓）進行練習。希望各已報名工人準時參加，並歡迎未報名工人，從速報名參加。

金銀業會員旅行新界

▲香港金銀業貿易場行員及金銀證券交易所會員聯合旅行，定本月十二日（星期日）上午八時在九龍土瓜灣海心廟公園集合，乘專車前往元朗泰園漁村，在泰園漁村酒家聚餐。當日由主席胡漢輝任總領隊，葉少銘、張卓然、馬錦燦、陳永正、楊志雲、郭得勝、馬清忠等任副總領隊。

金銀業貿易場此次旅行，各會員送出款項達五萬四千餘元。計胡漢輝五千元，葉少然、大生銀行，各三千五百元，順隆、景福、張卓金城、袁昌、林棟材、吳啓光、萬昌、黃道亨銀行、四利、林本典，各二千元，恆生銀行、曾炎、鄺維松、馮錫熊、明發證券、簡子賢、寶生銀行、濟永明、譚以仁、永亨銀行、廖創興，各一千元，其餘捐送五、三百元者甚衆。捐贈獎品者有馬清忠等禮一個，信安證券衣料三套，黃金城電視機一架，林本典洗衣機一架。

金禧杯準決賽第一回合
精工今大戰南華
下午三時一刻起在大球場舉行
花墟一場聯賽流警相遇

【本報訊】精工對南華的甲組金禧杯足球準決賽第一回合，今天下午三時十五分在大球場舉行，各種門票已經沽清，寫定「爆棚」。準決賽採複式淘汰制，雙方要經兩場決戰，以得失球數總和多少來定勝負。今天第一回合如打成和局，不再加時續賽，要看第二回合賽滿九十分鐘，如得失球數總和相同，便是和局，這才加時二十分鐘決勝。如加時仍和，則用十二碼球以定誰能取得決賽權。

已定兩隊的第二回合比賽，將於本月十七日（星期五）晚上八時在港會球場夜戰，由於第二回合已掀起搶票高潮，有關方面認為港會球場容量不大，[illegible]，因此這場比賽場地是否更改，有待今天賽後由足總考慮決定。

由於要經過兩個回合才定勝負的關係，今天兩隊必定各有計劃。那在第一回合如能射入球數較多而取勝的一隊，形勢上便佔有很大的便宜。因為雙方都是勁旅，實力相埒，如在第一回合能夠射入球數較多而得勝，便是有了本錢，會使對手在第二回合中積重難返。

倘若今天打和或只以一球之微判別了勝負，則到了第二回合的競爭情形，定然更加劇烈。

南華最近邀得「馬援」王春華効力，同時各球員亦漸復佳態，今天仍以那一向略好整帶的陣容出任，王春華踢中場，暫定作戰計劃為快波，實行向精工搶攻。因為南華自知球員技術雖不及精工平均，但精工亦有其內在弱點，用快速戰來向精工搶攻，將是一個好的對策。而且自信有戰力好過對方，更有護門有術的仇志強把關，比精工何容興之時優時劣更為可靠。因此，南華認為快波可予精工很大威脅。

精工班底厚，單以球員的個人技術來看這場比賽，是勝算略高的。但也無可否認，精工一直踢的多是個人波，精工在聯賽所以還處於未敗地位，也是靠此得來，特別是前鋒各有埋門「一搶食」的條件。但是，[illegible]南華前鋒，要打破[illegible]較平均，料也沒有可勝的把握。如雙方拉平來打，第一回合很可能打成平局的結果。

今天除了一場金禧杯準決賽外，還有甲組聯賽警察對流浪一場，下午三時三十分在花墟舉行。警察自從變陣後，由謝福利士踢前鋒後，發揮很不錯的威力，近來全隊演出已有起色，今天對着那防守似處於崩潰狀態的流浪，如高利士衝刺有效，說不定也會向流浪搶分。

流浪又有「外援」武倫已經離港，影響到排陣很成問題，今仗將用梁和平擔任中鋒，他初次在流浪陣裏出現。

總之，流浪守衛能擋得住警察前鋒的衝刺，不致被衝亂了陣腳，才可望前鋒爭取「士哥」。

賽前雙方的預備組聯賽於一時三刻開始。

今日各組足球賽程

組別	對賽	場地	時間
甲組金禧杯準決賽	精工 對 南華	大球場	三時一刻
甲組聯賽	流浪 對 警察	花墟球場	三時卅分
（預備組聯賽下午一時三刻開始）			
乙組金禧杯賽	斯達 對 警察	跑馬地場	二時正
	息影 對 港會	港會球場	三時正
	英陸軍 或 怡和對航校	嘉山球場	三時正
乙組聯賽	英空軍 對 荃灣	啓德球場	三時卅分
	九巴 對 獄吏	大坑東場	三時卅分
	市政 對 晨星	跑馬地場	三時卅分
	公民 對 英陸軍	嘉山球場	一時一刻
丙組甲聯賽	五一七 對 中青	大坑東場	三時卅分
	英海軍 對 華雄	跑馬地場	三時卅分
	渣華 對 鴨背	跑馬地場	三時卅分
	箐漁 對 渣打	跑馬地場	二時正
	香島 對 港大	大坑東場	二時正
	中健 對 友邦	大坑東場	二時正
丙組乙聯賽	天鵝 對 東華	小柴灣場	三時卅分
	煤氣 對 首約	跑馬地場	二時正
	港青 對 中電	跑馬地場	二時正
	港會 對 大田	港會球場	一時卅分
	怡和 對 英陸軍	嘉山球場	一時卅分
高級甲組青年杯賽	章福 對 麗都	跑馬地場	二時一刻
	儉德 對 榮利	跑馬地場	二時一刻
高級乙組青年杯賽	西青 對 穎倫	九龍仔場	二時一刻
	赤青 對 聖誕幼	跑馬地場	二時三刻
	警察 對 東服	花墟球場	上午十時正
初級甲組青年杯賽	風行 對 昌利	界限街場	二時一刻
	振興 對 保恒	界限街場	二時三刻
	尚武 對 李紹	跑馬地場	三時三刻
	東南 對 僑當	跑馬地場	四時正
初級乙組青年杯賽	海星 對 維利	九龍仔場	二時一刻
	濼利 對 兆華	九龍仔場	二時一刻
	長和 對 伍雲	九龍仔場	三時三刻
	倫鋒 對 德成	九龍仔場	三時三刻
	仁伯 對 永寧	九龍仔場	三時三刻

日本體操選手在港示範表演

【本報訊】香港業餘體操協會邀請日本體操隊在港作三場示範表演。按照秩序，昨（十一）日在羅富國教育學院體育館舉行，今（十二）日和十四日下午二時半起分在九龍文福道新法書院體育館和九龍窩打老道青年會體育館舉行。

該隊成員包括體操選手松田治廣、槳原英昭和鄉勝成等。表演免收入場費。

公開乒賽今天續演 男子單打次輪結束

【本報訊】全港公開八項乒乓球錦標賽，其中五項比賽共七十五場今天中午十二時起在乒總會所舉行，計男子單打三十場，女子青年單打八場，女子單打七場，男子青年單打十四場，男子少年單打十六場。賽後，男子單打產生最後三十二人，女子單打和女青單打各產生最後八人，男子少年單打和男青單打各產生最後十六人。由於決弱留強，今天的各場比賽將有比較緊張的演出。

昨天原定五十六場男子單打比賽，但臨時增加了三場，共有五十九場。男子單打有兩種球員魏合棋敗於梁國元，爆出冷門。其餘各場都在正常情形下進行。提前舉行的一場女子單打賽，盧玉梅經過苦戰以二比一小勝吳婉華。

昨天的五十多場男子單打第二輪比賽，獲得晉級的爲鄧鴻坡、郭翰劍、梁華、林瀚光、張德、胡[illegible]、梁國雄、[illegible]能、徐汝超、梁志誠、趙雄、林猛生、劉長、潘焯華、元、馬雲輝、梅兆凰、朱亦春、梁明輝、林樹基、羅漢坡、馬祥貴、鄧炳南、尹海、吳福源、張少飛、陳光俠、范瑞題、譚文強、鄭榮贊、朱彰寶、唐馬學、吳演清、李經武、葉鵬安、蔡珮炎、張業強、高生、王健群、羅耀明、謝澄華、周滋傑、羅天賜、陳金錄、梁汝光、林亮英、施榮卜、張志達、陳湖果、郭世永、何滔生、王定棟、鄧錦添、何顯威、陳蕊鈴。

足總實施高待遇 何應芬升總教頭 負訓練港代隊
選準備派人赴外地深造

【本報訊】足總的發展足運委員會訂下一個長遠的訓練計劃，何應芬提升為總教練，兼職負責香港代表隊和港青隊的訓練工作，為鼓勵教練團協助搞好此項工作，決定增加教練「車馬費」。本屆聯賽期間，選將派出遴選人選出外深造，藉以充實教練人才。

發展足運委員會日前開會決議提升何應芬為總教練，目前正徵求以前的註冊教練，希望他們能夠加入教練團，協助何應芬。據足總一些人的意見，認為目前的教練團只有八人，很不容易應付如此繁重的任務，單是每周四次的香港青年球員的訓練活動，也有問題，非有較多的人手不可。關於參加世界杯外圍賽的事項，至今還未進行選人集訓，亦與負責訓練的教練有關。何應芬被提升為總教練後，一切訓練工作由他總其成，因此決定提高他的「車馬費」，比原來的每月三千五百元增至近四千元。由於他要負責香港代表隊和港青隊的訓練，個人精力有限，還需要教練團從中協助，對教練團中的每一名教練，以前每次二十元，現在規定，所有協助港青隊或青年訓練班者，每次增至三十元；協助訓練港代表隊者，每次增至五十元。此項措施，即日生效。此刻何應芬已在着手草擬訓練計劃，一俟有關小組挑定港隊人選，就可進行工作。

昨據足總副會長鑑逸傑透露，目前教練人材缺乏，足總將會物色適當人選派出前往歐洲或其他地區接受訓練，比較理想的是歐洲暑期間，如果歐洲個別地區有教練訓練班之設，亦可以派人參加爲學員。

昨天足球賬

乙組金禧杯賽：光華[illegible]保濟 二比二

青年杯A組甲：七二[illegible] 四比三

信義忠勝陸智 三比一

港聯勝益豐 [illegible]

青年杯B組甲：[illegible] 八比〇

青年杯A組乙：卜公勝中寬

塘灣青年勝細新 三比二

精工：何容興；區永雄、霍柏寧、黎實忠、任國安；陳鴻平、何新華；戴鏗、胡國雄、湯馬士、曼紐

南華：仇志強；陳世九、梁兆華、駱德輝；王春華、羅桂生、陳國雄；陳錫祥、黃文偉、陳朝基、袁植益

流浪：邱志強；曾鏡泉、曾鏡洪、石智偉、黎榮富；宗啓明、畢偉康；鄧鴻昌、科士打、迎和平、郭家明

警察：何子忠；[illegible]；陳二生、司徒裕雄、李惠國

羣衆體育運動

乒乓球賽

今日賽程　昨天賽果

油漆工友

循環賽　總會（下午）

基聯對凌風　八時

自力對友誠甲　八時

旺角支部（下午）

求學對向日葵　八時

新紅星對東風　八時

友誠甲勝東風　五比三

凌風勝自力　五比三

新紅星勝求學　五比三

基聯勝向日葵　五比三

內衣工友

總會（上下午）

女子團體

勁松對紅誼㊀　上午九時半

男子團體

中青對長江學誼　九時半

學誼勝紅誼㊁　五比〇

資稱美勝紅誼㊀　五比一

紅衛對愛華衣聯㊁　下午二時

松柏對青松　二時

英聯之友乙勝友誼　五比三

青年㊁勝嘉利　五比〇

車打工友

縛線勝基豐　五比一

五機勝宏德　五比四

季初足球頗旺市
兩個多月來觀衆三十四萬人次 門票收入共一百零五萬三千元

【本報訊】足總於日前發表今屆九、十兩月和十一月初旬的各場比賽入場者和門票收入。計總人數為三十四萬二千四百一十六人次，門票收入一百〇五萬三千六百八十三元一角。看出球市相當旺盛。

足總發表的上座率，九月份共有二十二場比賽，其中兩場是金禧杯賽，十一萬八千四百八十四人次，收入三十八萬四千六百五十一元。十月份二十二場比賽，八場爲金禧杯賽，十四場聯賽，十六萬七千二百四十四人次，收入四十九萬三千〇十二元七角。十一月份七場比賽，其中兩場金禧杯賽，五萬六千五百八十五人次，收入十七萬六千〇十九元四角。

公開籃賽逾廿場 女組多實力懸殊

【本報訊】公開籃球聯賽今天共有二十一場分在港九舉行，其中男子乙組十六場，女子組五場，秩序如下：

修頓露天場（男子乙組）——上午九時，C組悠悠對天大；A組中健對福建；十時，A組九華對惠青，C組軍青對珠江；十一時，城度士對偶聯，E組光華對鷹；十二時，A組樂健對志誠，D組環球對太華；下午一時，B組紅傑士對友青，C組[illegible]。

（女子組）——上午十時，B組漢友對惠青；十一時，A組青年會對東方；十二時，C組伊青對青籃團；下午一時，B組華青對青年；二時，C組協力對安邦。

界限街花墟公園場——[illegible]星對青年；二時，F組遠東對七喜，D組安置所對挺幫；三時，B組友邦對南華，D組漢友對海天；四時，F組星島對基灣，D組海豚對培友。

五場女子組賽，多屬實力懸殊。漢友、中青、青籃團、協力、華青四隊實力較強，料可以順利過關。

理髮職工乒賽 今晚頒獎聯歡

【本報訊】理髮職工乒乓球團體賽已告結束，現定今（十二）日下午八時半在該會港島灣仔辦事處頒獎及茶敍聯歡。

友誼花開

專程赴京拍攝 最合本地觀衆欣賞

新光 普慶 南華 珠江 南洋 銀都 太平

假日請早

今明全線五場放映

南華加十時半 南洋今天四場

新光下期加入

長城出品大型彩色紀錄巨片

想睇雜技有雜技

想睇歌舞有歌舞

想睇打波有打波

想睇風景有風景

預售三天門票

百樂門

禮拜晴早

洛泰萊主演

渾身是膽智多星

充滿火爆動作

今早場十點半

奪命索

錦添花劇團

經理：陸淑卿　武術指導：任大勳

新光今晚繼續獻演

今天加開日場　日夜同戲

主演　蘇少棠　李寶瑩　新海泉　麥麒麟　南鳳　陳錦棠

保濟丸　李衆勝堂藥廠贊助

烽火擎天柱

轟動全港龍虎武師一連場大戰

踏上藝術高峯・劇造舞台紀錄

潘焯新編明代抗敵巨劇

今晚夜場全滿　請看日戲

就期所限　最後三天　定座電話：二七〇二九五九　二七〇二七〇五

山下新日本汽船株式會社

Y.S. LINE

貨箱快船

M.S. "HEINRICH JESSEN"

興榮捷成　十一月十九日到港　二十日開行

往：三藩市、屋崙、西雅圖、溫哥華、洛杉磯、長堤、列火文、得金馬、墨地牙哥、士托頓等埠

收貨站：九龍倉　十一月十九日下午五時截貨（集運）

快船

M.S. "YAMATAKA MARU"

山隆丸　十一月廿四日到港　廿五日開行

直航：紐約、費城、波的摩、諾福克、沙灣拿、查爾士頓等埠

兼收：神戶、名古屋、橫濱等埠貨物

兼備標準貨箱服務，新與接艙處接洽。

收貨站：太平洋倉庫油塘灣東源街62地段

如蒙惠顧請與接艙處接洽

香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司　電話：五-245600,245607,245712

接艙處：永成公司　地址：香港德輔道中廿六號A日昌大廈一樓　電話：五-245028,245029,245020

最新型客貨輪時速十八浬有冷藏貨位

M.S. TAPOOSHAN

大寶山

本期：十一月廿日落貨　廿三日上午十一時開行（是航暫不往庇能）

下期：十二月二日落貨　六日上午十一時開行（直透新加坡庇能）

直透 新加坡 庇能

貴客惠顧請到中建大廈十八樓本公司接洽為荷

接艙處：二四〇九〇六（五條線）

客務部：[illegible]

順昌航業有限公司啓

誰使鼠輩橫行

日知新錄

曾兵

秋天，在田工作的人們，點鐘的途中，翻越一個小丘。因為時間是消遣，所以總可以看到一批居民在那裏「晨運」，有的散步，有的做健身操，有的打太極拳，同時在高談闊論。他們有男有女，大部分是中年以上的，其中也有個別的青少年。由於時間關係，我沒有機會同他們一起參加這種有益健康的活動，只能對他們投以羨慕和贊同的目光。我以為，在這個社會裏，正當而有益的活動確實有如鳳毛麟角，而不論從哪個角度看，「晨運」都是應當提倡，值得鼓勵的。還有一點，參加「晨運」的人們，大多數是小市民，而且生活作風一定比較正派。比如說，至少不會是沉迷於所謂「夜生活」的人。「晨運」的風氣正在擴展得比較廣泛，在許多人的生活中形成了好習慣。如果說我們社會中不乏良好的東西，「晨運」無疑是其中的一種。

但是，連這樣輕鬆的、無求於人的「晨運」，也似乎不一定可以無掛下去了。這幾天，當局與論界都在談論「晨運」者的安全問題。

與胞妹及親友重敘

——「祖國行」之二

方召麐

我的妹妹方召□，在我們到達上海的翌晨，由無錫趕來，和我們同住在上海南京路上的華僑飯店。北京的華僑大廈是解放後新建的，而上海的華僑飯店則是從前的金門飯店，比較起來，我喜歡北京的華僑大廈。上海目前連郊區在內，有一千二百萬人口，南京路一清早五點多鐘，就有嗚嗚的汽車喇叭聲。北京的華僑大廈卻不太聽得見汽車的喇叭聲，所以比上海的華僑飯店來得靜些（北京市人口有七百多萬）。北京路面寬闊，雖然也有很多大小汽車和自行車，卻並不顯得十分擁擠，這大概因為上海較北京有更多工廠的關係吧。

一到上海，與久別重逢的親友，暢敘了幾天，到第三天我就患上感冒，咳嗽甚劇……

方召麐（左二）與林叔仁（左一）楊鐵清（左三）等合攝

空竹

凌源

影片中沒有錄下那空竹的響聲，拍的一兩個鏡頭，勾起一連串的回憶。那不是空竹？恍然好像聽見空竹的響聲。

是適當，抖空竹的人，在舞台上表演，在空地，在大規模的集會中，空竹的響聲，是不容易聽到的。可是，在靜的時候，隔壁有人抖空竹了，那很有特色的嗚嗚的響聲，就很帶勁。它忽高、忽低，忽強、忽弱，在抖得最歡時，它也最響。倒過來也一樣，它最響時，也抖得最歡。歡樂的情緒，是有感染力的，連路過旁聽的人，也會高興起來。

抖空竹，其中一樂，就是要聽那響聲。空竹之空，就為的是要發出響聲。玩空竹的時候，以細繩抖之，使空竹發響。那情形就好像空竹自己興高采烈地歡歌高唱，只是它賜給你的力量。當你抖得不夠勁時，它就像叫道：「快點，快點！」當你抖得很起勁的時候，它就大叫着：「好啊！好啊！痛快極了！」

然後，它就繼續高唱個不停，唱得歡歡的孩子，大人心裏樂樂的。如果他們也有空竹，而且手頭沒有什麼事做的時候，兩聽的空竹，也會響起來了。

然後，過了好一陣子，空竹唱得有點累啦，要歇歇了，它的響聲就慢慢地弱下來了。

有時，它還沒有累，你把它丟了下來，它就會叫道：「再來一個！再來一個！」於是弱下來或停下來的聲音，就重新響起。

玩空竹，就叫做「抖空竹」。這「抖」字怎解？這是指一種動作，把手中的小棍，往上一提，就叫做抖。

玩空竹，需要有兩枝一般長的小棍，兩棍的一端，繫上一條長長的細繩。把這細繩，繞在空竹的「腰」部，提起來一抖，那空竹就由繩子的帶動，而旋轉起來。

空竹的形狀，有點像啞鈴。中間是一根細腰，腰兩頭是圓的，看起來也像兩個連在一根軸上的車輪。

啞鈴是健身用具，很重。但空竹卻很輕，它是竹子做的，而且中間是空的。兩頭中空的圓餅處，各開了一個小孔。當空竹在繩上旋轉時，風就從小孔中流了進去，就發出嗚嗚的響聲了。

我不是玩空竹的能手，我只會使它發響而已。看那些高手，玩起來花樣可多了。

他們可以抖着抖着，就把空竹往空中一拋，待空竹在半空打轉，然後用繩子把空竹接住再抖。

他們也可以兩個人一起玩，這個人把空竹用細繩拋起，那個人用細繩接住，要使空竹不停地旋轉，不停地高唱。

在長城影片公司拍的「友誼花開」紀錄片中，就看到這樣的表演。影片中還有一個鏡頭，是三個人把繩子拉平，連在一起，好像搭成一座長橋，那空竹，就從這一條長橋上，一直地滾過去。

以前，空竹只是大孩子、小孩子的玩具，現在卻提高，發揚成為一種具有民族風格的雜技表演了。

五十一枝旗幟

——談「友誼花開」

西窗影話

言茹子

「友誼第一」，是一句話，也是一個號召，也是一個綱領。

從一句話，發展成一個風氣，再發展成一個浪潮，需要一個實踐的、建設的、傳播與擴展的過程。

在這個過程中，一個一個事件，做了出來；一個一個辦法，想了出來；一個一個花環，飛舞而來；一枝一枝旗幟，在一起揮揚；一個一個國家，加入了歡樂的行列！

然後，歷史就開始了一個新的篇章。「友誼第一」，不只是一句話，也不只是一個號召，一個綱領，甚至已經不只是一個風氣，一個浪潮，一個運動。

在那麼一天，「友誼第一」從一句話，變成了一個信念，一個目標。五十一個國家與地區的人民，建立了一個共同的信念，五十一枝旗幟，向着一個共同的目標前進。

這個信念，就是友誼！這個目標，就是友誼！

去年十一月，在中國首都北京，亞非乒乓球友好邀請賽開幕了。五十一個國家及地區的代表，帶着熱烈的情誼，美好的願望，紛紛投入了友誼的大海。

在開幕儀式中，發起國代表致詞說：「這個大會的宗旨，第一是友誼，第二是友誼，第三還是友誼！」

這是再清楚不過的了。這是一個友誼的大會，這是亞非國家及地區廣泛參加的友誼大會。每一個安排，每一個細節，都是為了友誼，亞非人民的友誼。

「但是！」（這是一個很重要的「但是」）——他又說：「在這同時，我們也堅決反對各式各樣的侵略，因為侵略和友誼，是背道而馳的！」

此語一出，全場爆發熱烈的掌聲。這掌聲，不只在當時的首都體育館內響着，這是一種偉大的聲音，傳達了亞非人民，甚至是世界人民的心願！

一邊是友誼，永久的熱烈的友誼；一邊是反侵略，堅決地徹底的反侵略。

亞非乒乓球友好邀請賽的意義是非常重大的，這一部「友誼花開」，給這歷史性的大會，留下了珍貴的紀錄。

書刊簡訊

中國古代書籍史話

著者　劉國鈞

出版　中華書局香港分局

定價　港幣二元二角

我國先代的勞動人民，在兩千年前發明了紙，在一千二百年前又發明了雕版印刷，在九百多年前，更發明了活字排印術。在民族文化的歷史上，這是光輝的成就。這本書，就是圍繞此一問題，介紹和闡述了有關專題的發生和發展的經過。

內容共十篇，分為：一、我國書籍的起源和發展；二、上古的書籍；三、戰國秦漢的簡策；四、用帛和紙的書籍；五、魏晉至隋唐的鈔寫本；六、石刻的書籍；七、印刷術的發明和發展；八、宋元明清的刻書事業；九、印本書籍的制度和風格；十、印本時期的寫本。

三十六開本，道林紙印刷，附有八幅插圖。

孫過庭書譜箋證

著者　（唐）孫過庭

箋證者　朱建新

出版　中華書局香港分局

定價　港幣三元五角

在歷代許多論述中國書法的著作中，唐孫過庭的書譜是相當卓越的一種。孫過庭精通書法二王，尊家稱為「側披剛斷，尚異好奇」者。其於本書著述，尤妙辨其趣，久為學書者奉為圭臬。

本書原作共六篇，分兩卷，三千七百餘言。瀏覽此書，評名家，述筆法，論學書者，感知音，可謂脈絡而且精到，特行文簡意賅，不易領會。朱建新取而加以箋證，參考之書，不下百種，所持要旨，在於詮舉名理，存其精說，而旨在論書等語，引據所學，則用以相互印證，以啟學者此一篇，即兼有綜攬衆說之長，又能權衡分明，證古，微異，辨誤，釋義，疏故，提要等凡七目。

大三十二開本，仿宋字直排，版口釘訂，格式清爽。

防患未然勝於緊急戒備

廣東先生

此地此時

歐洲毒品軸心逐步制壓

東南亞的海洛因政治

（美）阿·麥克萊作　林朋譯

黑手黨是一種源於意大利西西里島的罪惡組織……

蘇聯的海洋戰略

七四　蘇輪運軍火援越後竟又駛澳洲

戴·普爾·海思著　年譯

澳洲共產黨報紙「論壇報」的編輯對此頗有意見，他在莫斯科時向蘇聯海運部高級官員提出批評，說他們不應該與航運會議取得妥協。可是蘇聯官員卻向他解釋，這樣的工作協議，是和平共存政策之下不可避免的事……

分類廣告

英人教師

中醫教授　蔡啓超　主診　風濕·胃病　耳鼻·喉舌　皮膚·瘡毒　癧核·痔漏

中醫　鍾庸

遺失聲明

寫字樓分租

新光·普慶·珠江　紅約·大華·金莊　海運·明珠　南華·麗斯·銀都

今天續映　友誼花開　華僑社北京拍攝

第卅九天　夏日殺手

鐵剛戰手指金大金　鐵剛戰鬼金男魔黨

友誼花開

軍民團結戰燒傷

——記解放軍某部二六八醫院搶救大面積燒傷病兒的事跡

全力以赴 迎難而上

在北京沙峪山下寧靜的麥坪上，燒傷痊愈的八歲男孩高成，正和小伙伴們歡歡樂樂地玩耍。陸訪的解放軍醫務人員，懷着喜悅的心情，回想起一年前團結戰鬥搶救高成的動人情景。

一九七一年八月下旬的一天下午，解放軍某部二六八醫院外科急救室，抬進來一個剛被汽油着火燒傷的男孩。孩子的衣服幾乎被燒光了，全身除頭部、腳掌和局部頭頂外，其餘的皮膚都被燒焦。這就是七歲的高成。他燒傷面積超過了百分之九十，其中三度創面近百分之七十。傷勢這麼嚴重，這是多麼罕見的病例啊！

[illegible]，十指連着心。搶救小高成的生命，引起了全院人員的關切。在院黨委領導下，由各科抽調十四名有經驗的醫護人員，由兩名副院長負責，立即組成搶救小組，全力以赴，迎戰燒傷。

這所醫院建院不久，沒有搶救燒傷的設備。大家發揚獨立自主、自力更生的精神，自己動手解決。沒有翻身床，[illegible]。需要紗布，醫護人員馬上飛針走線縫起來。沒有護創面的「網紗」，他們就用普通紗布代替。患兒服用的中藥，當時缺少鮮生地，[illegible]冒雨登山，[illegible]。

入院不久，高成由於大面積皮膚燒壞，大量血漿從血管內滲出，造成血液減少，引起脈搏增快，血壓下降等休克症狀，嚴重地威脅着病孩的生命。搶救小組針對病情，採取了及時補液的緊急措施。病情剛剛好轉，可是不久，高成燒傷的皮膚一片片的掉下來，黃色的液體從嫩紅色的創面上像汗珠似地滲下來。如不控制體液外滲，補液就等於白費，休克的威脅又會到來。這時多麼需要一種藥品有效地制止體液外滲啊！北京部隊某部衛生隊接到電話後，連夜派人騎車送來新藥，並參加戰鬥。噴藥後很快使患兒創面形成一層薄膜，創面開始[illegible]，體液不再外流了。

高成如披上一層棕色的塑料薄膜，躺在病床上。就這樣，人們迎來了第一個勝利——高成度過了休克關。

一方困難 各方支援

創面的處理，是燒傷搶救中，貫串始終的重要問題。

九月八日，高成忽然出現了險情，燒焦的皮膚（即焦痂）逐漸開始溶解。搶救小組又面臨一個棘手的問題——抗感染和處理焦痂。他們研究了有關燒傷資料，仔細地檢查了患兒的創面，根據高成年齡小、傷勢又重的具體情況，採取了[illegible]的治療方法，雖然這樣會延長治療時間，大大增加工作量，但能減輕患兒的痛苦和有利於皮膚功能的恢復。他們說：「我們的出發點是對人民負責，不僅要救活高成，而且還要使高成將來能投身祖國社會主義建設。」

植皮階段工作量最大。由於燒傷面積大，需要植大量的[illegible]皮，就只有頭頂那巴掌大的一塊好皮。頭部取皮技術要求高，否則皮片不易成活。[illegible]搶救小組的同志們缺乏頭部取皮的經驗，怎麼辦呢？

在我們偉大的社會主義祖國，一方困難，各方支援。在搶救高成緊張戰鬥的日子裏，搶救小組先後得到了北京、上海、瀋陽等許多部隊和地方許多單位的大力支援。為了搶救高成，各處都是要人有人，要藥有藥。當求援的電波傳到上海，解放軍某軍醫大學附屬醫院黨委立即派出富有治療燒傷經驗的科主任[illegible]，親自趕到北京支援，同搶救小組共同戰鬥了五十多個日日夜夜。[illegible]成功地為高成頭上作了七次取皮手術。每當搶救[illegible]的消息傳到北京市衛生局時，局領導十分重視，馬上作為緊急任務通知市內兒童醫院等二十多個醫院，[illegible]

繼續戰鬥 逐步前進

團結戰鬥迎來了勝利。

高成先後經過九次複雜的植皮手術，消滅了創面百分之九十五以上，殘留的創面僅有百分之三左右，病情隨之日益好轉。高成在醫護人員幫助下，經過功能鍛鍊，六十多天就能自己坐在椅子上讀書寫字。七十多天後，高成終於自己站起來走路了。[illegible]

各地通訊

武漢通訊

友誼樹結出友誼果

揚子江畔油橄欖林果實纍纍

在揚子江南岸，武漢市東郊的九峰山下，有一片片枝葉繁茂的油橄欖林，許多油橄欖樹上綴滿了一顆顆紫紅的果實。

這是一九六四年周恩來同志訪問英雄的阿爾巴尼亞時，阿爾巴尼亞贈送的一批珍貴的友誼樹——油橄欖。當年，武漢人民分到四百棵，種在湖北省林業科學研究所。八年來，林業科學研究所的幹部、職工們精心地培育這批油橄欖樹。現在，這批象徵中阿友誼的油橄欖樹已經由四百棵發展到一千一百五十九株。去年有一百七十一株開花，一百四十株結果，收鮮果三百三十四公斤。今年又有二百六十株開花，一百八十一株結果，產量將比去年有較大的增長。

收穫季節，所裏職工們眼看果實纍纍的油橄欖林，重溫毛主席的教導：「『海內存知己，天涯若比鄰』。中阿兩國遠隔千山萬水，我們的心是連在一起的」，心情特別激動。他們不由得回憶起這批友誼樹以堅強的生命力，戰勝各種自然災害，在這裏開花結果的歷程。

一九六六年夏季，武漢地區高溫乾旱，連續九十天沒有下過一次透雨，油橄欖受到了嚴重的威脅。林業科學研究所的職工們日夜與乾旱鬥爭，排灰挑土，找到幾里路遠的水庫挑水抗旱。一擔擔水滋潤着土地，一棵棵油橄欖樹依然茁壯成長。

友誼樹戰勝乾旱後，又在一九六九年初經受了一場嚴寒的考驗。這一年的一月三十一日，下了一場大雪，武漢地區出現近八十年沒有過的低溫。聽到天氣預報，林業科學研究所的幹部帶領職工們，搶在寒潮之前，用稻草把每株樹幹及骨幹樹枝綑札好，並支架了骨幹樹枝，防止折斷。這樣，油橄欖樹又堅強地頂住了寒潮的襲擊。

幾年來，這個所的幹部和職工們為了適應油橄欖樹生產發展的需要，採用扦插、高壓和嫁接等方法繁殖油橄欖苗木四千多株，送到湖北省三十六個縣（市）八十個點進行試種。目前，這些樹苗普遍生長良好。

在林業科學研究所裏，有個陳列室，人們叫它「友誼室」。一進門，首先映入眼簾的是「中阿友誼萬歲」六個大字。這是林業科學研究所的同志用精心挑選出來大小一樣的油橄欖種子排列成的。牆壁上懸掛着阿爾巴尼亞同志前來訪問友誼樹的照片。幾年來，阿爾巴尼亞一些朋友先後來到這裏。今年八月，正當武漢氣溫高達三十九度的那些日子，阿爾巴尼亞油橄欖專家組為增進中阿友誼，遠道而來。專家組的同志在油橄欖園裏，在溫室裏，邊示範，邊講解，傳授修枝、嫁接、播種和防治病蟲害的實貴經驗。他們在烈日下，連續工作三四個小時，汗水濕透了衣服。中國同志一再請他們休息，他們熱情地回答說：「我們是真誠的兄弟，有事應該共同來做。」

回顧同阿爾巴尼亞朋友歡聚的日子，林業科學研究所的同志們激動地說：友誼樹結出友誼果，是中阿兩國人民共同用汗水澆灌培育出來的。

回國二十年有感

盧龍英（吉林省[illegible]）

我從印度尼西亞回到社會主義祖國，已經二十年了。二十年前，我還是個幼稚的少年；現在，成了國家畜牧業技術幹部。每當想起自己的成長，想起黨和人民對自己的培養，我就激動不已。

一九五二年，我回國時才十五歲。在深圳，接待我們的人民政府工作人員熱情地問我，願到哪裏學習？我想，偉大領袖毛主席在北京，祖國的首都在北京，因此我說，我要到北京。

我在北京華僑中學補習學校學習二年，在唐山第二中學學習三年，在山西農學院畜牧系學習四年。一九六〇年，我大學畢業後，來到了祖國東北美麗富饒的科爾沁草原。這裏的黨組織和廣大貧下中農（牧）對我十分關心和照顧。領導上經常和我在一起讀馬列的書，讀毛主席的書，幫助我樹立全心全意為人民服務的思想。廣大牧民經常讓我和他們在一起隨羣放牧、接羔、[illegible]。[illegible]勤勤懇懇放牧二十年的革命精神，蒙古族姑娘[illegible]在寒風刺骨的草原上，脫下自己身上的皮袍溫暖羔羊的事跡，都成了我學習的好榜樣。近些年，我堅持和廣大牧民同吃、同住、同勞動，同他們建立了較深厚的無產階級感情。

[illegible]

肇慶草編添新彩

李群

廣東省肇慶市的草編工藝，是我國優秀的民間工藝之一，至今已有三百多年的歷史。它的產品有各種提籃、花籃、果盒、墊子、涼席等，編工精細，光滑堅實，堅固耐用，暢銷國內外。

但是，只有在解放以後，肇慶草編工藝才得到進一步的發展。解放後不久，在人民政府的幫助下，建立了編織工藝廠。一九五九年人民政府又撥款新建了三千五百多平方米的工藝大樓，成立了「地方國營工藝廠」。

經過無產階級文化大革命，肇慶草編工藝更加放射出燦爛的異彩。近幾年來，草編藝人利用老簧、山羌麻、大尾草、三角草、豆扣麻等野生植物，織成各式各樣美觀的草籃、草席、涼席、草墊、枕頭席等十多類幾百種不同規格花色的草編品，其中草籃就有圓形籃、四方籃、提花籃、掛包籃、[illegible]、扇形籃、水果籃、禽籃、[illegible]等十多個不同規格的花色品種。

為了迅速發展草編生產，提高產品的工藝水平，有關部門派出老藝人、幹部和技術人員，分別在肇慶市東區、北區、西區以及郊區設置六個編織輔導站，對街道、居民進行輔導，使全市草編工人隊伍進一步擴大，[illegible]

[illegible]

小故事

「我是人民的勤務員」

[illegible]

武林三絕

梁羽生

一、塞外胡沙埋俠骨

審出奸謀

[illegible]

小說林

不要亂箭傷人

海辛

[illegible]

小事件

[illegible]

漂亮的狼

[illegible]

百分之五十

[illegible]（六四六）

雙方保持關係

[illegible]（一〇〇）

一家四口

[illegible]

賭

源元

[illegible]（十六）

結核專科 [illegible]　萬字樓 [illegible]

熱烈歡迎各位拍友參加「我們的生活」影展

兩年來，「我們的生活」攝影展覽，得到了拍友們的熱烈支持，取得了一些成績，廣大群衆對「我們的生活」的作品感到親切，表示歡迎；拍友們通過展覽，互相觀摩啓發，相互學習提高。

在廣大觀衆鼓勵下，在拍友們的關心、支持下，「我們的生活」攝影展覽今年繼續舉辦。

大家喜愛的事，大家一齊來動手，相信必會有更好的成績。

題材內容

「我們的生活」攝影展覽，題材內容與前兩年相同，就是廣泛地反映香港各階層人士的真實面貌，表達他們悲憤與歡樂，辛酸與希望；特別是要反映香港同胞熱愛社會主義祖國，要爲祖國多做好事的方面。

「我們的生活」豐富多采。歌頌勤勞勇敢、互助友愛，令人鼓舞向上與健康歡樂的生活，固然是我們的鏡頭不可缺少的題材；在這個社會中令人不滿與憤慨、發人深省、引起警覺的題材，自然也要反映。

豐富多采的攝影創作源泉，存在於現實生活之中，有待我們深入觀察，深入發掘，分析整理，通過鏡頭去表現出來。

單幀作品，能夠反映生活中的一點。一組作品，反映生活中的一面。我們歡迎單幀作品的同時，也歡迎個人或集體作者選交一組一組的作品。

專題展出

世界掀起「中國熱」，港九同胞熱愛社會主義祖國之情更激，一年來，一批又一批同胞回到內地參觀遊覽，拍攝到不少內地同胞在社會主義制度下美好幸福的生活，也拍攝了祖國秀麗山河如畫的作品。這些作品，更可整理、放大，公開展覽，讓更多同胞獲得欣賞。

在拍友們的提議下，今年的「我們的生活」展覽中，決定把這一部分作品作專題展出，歡迎大家送來作品參加。

參加與展覽辦法

展覽定一九七三年一月舉行。

參加作品張數不限。彩色照片與黑白照片均表歡迎。照片的大小從八吋乘十吋到十六吋乘二十吋，不用裝裱，背後請寫明：題名、作者姓名、筆名、地址及電話號碼，以便聯絡。

收件日期：由即日起至十二月九日止。

收件地點：㈠新晚報門市部（香港灣仔軒尼詩道三四二號）㈡長江攝影器材有限公司（彌敦道五八九號十二樓）

評選辦法採取參加者集體評選方法。評選日期在截止收件後一週舉行。

所有參加作品在公開展覽結束後一個月發還。

入選作品，如有需要，另行通知放大展覽。

入選作品，將送贈富有紀念意義的紀念品。

入選作品，主辦者有權發表，公開展覽時，將按展覽場地情況盡量展出。

街頭即景作品

作品評介

魯兵

街頭現實生活攝影，大多都是屬於即景之作，平時出街機不離身，機上菲林滿膛，偶然碰上可以拍攝的題材，隨時「度橋」搶拍。

至於事先選中了拍攝地點，等待光源氣氛合適，再帶來「主體人物」，佈置進行拍攝的，那是屬於「擺佈作品」，是與街頭現實生活無關的，即使看來似乎有點接近，但總就缺乏真實感了。

因此，現實生活題材，首先要注意反映真實的情況，決不能「有咁樣整咁樣」，以免把本來十分真實的生活，弄成「導演」出來脫離實際的東西。

當然，要使寫實的生活更爲突出，通過作者攝影藝術的提煉還是很需要的。寫實生活只不過是攝影的素材，但經過藝術加工之後就更會有所提高，這就關係到作者本身的理解能力和藝術的修養了。

「做功課」：正是一張街頭即景的作品。雜亂的街道旁邊，從背景上可以看得到門板、木頭車、破籮、垃圾桶和私家車……這個爬在生果車上，利用蘋果大紙箱做功課檯的孩子，身上穿的是官校的校服，看來應是生果檔主人的孩子。

這是街頭常見的景物，但偶然碰上，未失爲一個反映此時此地生活的題材。

今天的光綫，明暗層次不錯，缺點是鏡頭角度太低，蘋果箱缺乏深度，能夠高幾吋去拍攝，就差不多了。

「危險動作」：也是一張比較突出的街頭即景的作品。論角度，是居高臨下拍攝的，從角度和環境看來，應該是在雙層巴士樓上拍得的。假如我猜對了的話，那就證明了作者在帶機出街之時，心裏隨時隨地都想到找機會去獵影。

正當這位不顧交通安全準備衝過馬路的「危險人物」，俯身越過欄杆的時候，左邊剛巧開來了一架大貨車，這短暫的情景，剛好給作者及時拍到了，從這一點，起碼說明了作者出機之快，達到「第一時間」的階段。

記得以前有一個拍友，也是以出機快著名的，他拍過一張街頭撞車的照片，顯示出車上的人剛回過頭來看看出了什麼亂子，撞碎了的木條塊還停在半空……

你想，從轟然一聲，發覺撞車，舉機拍攝，木條還在半空……這位拍友出機之快，實在令人咲服！

當然，拍得快不一定會拍得好，但你出手過慢，走了大雞，那就可能會引起心裏不快了。

「露天浴室」：這也是戶外獵影的作品，炎夏的街頭，這一類題材的出現就會較多。

半逆的光源，由於曝光處理得好，暗位顯得相當的通透，背後的人物雖多，但幾個主體人物比較突出。

這張作品，雖然是經過佈置去拍攝的，可能早就給被拍攝的人物發覺了，拍來個個鏡頭，儘管神態還自然，已有美中不足之處，可見即景之作，要點在於眼明手快，從選題材以至拍攝完成，最好能在別人不會發覺時已經進行成功。

多取經驗，就會得心應手的。

做功課（作品評介） 小林

黑白（第七二七期）

光源的認識與運用

萱草

攝影可以說是離不開光源的。由於光源對攝影這樣重要，所以我們必須熟悉它，只有能掌握它，才可以運用得宜。

光源計分爲正光、頂光、背光、側光和散光等。

正光：過份平板，用以拍風景，甚難有滿意效果，因所有景物是在同一光源下，色調平平，沒有好的反差，缺乏深度，儘管初學攝影時常運用，因它在曝光方面易處理和掌握，但一早一晚太陽位置不太高時，一切景物有長的影子，因此，拍攝時注意勿把自己的投影也拍進去，不然的話，照片會有缺陷，十分難看。

所謂頂光，就是正午的陽光，太陽垂直照射，不適合拍人像及風景，因陽光只照到人的前額及鼻尖，以至兩頰、雙眼及口部等部位處在陰暗，受光部位產生白位，不受光部位產生黑位，如果拍得不好，一黑一白，反差強烈，人的面部成爲怪樣就不大好看。如果一定要在這種光源拍攝，可選用反差較弱的菲林，加上二號黃鏡，光圈比正常開大二級，用純的沖藥，曬相時配上純紙，會有程度上的改善，其次也可以用閃光燈作適量的補光，或採用曝光多顯影少來減弱菲林的反差度，也可能有較理想的效果。

背光：即太陽在被攝景物的背後，正好對着相機，背光能表現景物豐富層次、深度和立體感，這是它的特點。它使景物之輪廓產生強烈的輪廓邊光，適合風景和戶外人像拍攝。拍人像時，由於人的面部是處於陰暗位置，因此曝光要開大二級，如用十一光圈，改用五．六，在適當情況下可選用黃濾色鏡去配合。如果有閃光燈或反光板作補光，那就更加理想。用閃光燈作補光，在這樣的情形下，陽光只能作爲效果光或裝飾光使用，不能作爲主光，主光應是你所使用的閃光燈。背景方面，選擇較深色調去襯托起人物，會更爲理想。拍其它景物時，曝光應以平均光值處理（即光位和暗位兩者之間的光圈）。

背光的另一特點，可拍「剪影」相，不過要在太陽位置稍低時才有理想效果，曝光以太陽光爲準。

側光：太陽從對物的兩側斜射。當然側光會有多種變化，有前側光和後側光等，但都是光源斜照着物體。產生了豐富的立體感。比起了背光和正光都較具有強烈的效果，適合拍有性格表現的人像。曝光方面，要看側光的角度來估計增加多少，或用反光板和閃光燈作適當補光，拍攝時也要注意太陽會射入鏡頭，產生霧現象。側光和背光都會把背景簡化，拍攝複雜的背景較爲適宜，因背景大都處在陰暗的位置。

散光（包括反射光）：即太陽光線爲白雲遮擋，在這種光線下，光源平淡，一切景物缺乏明顯的明暗界限，反差很弱，不像其他光源有豐富層次，只合局部或特寫，才能使景物獲得清晰明朗效果。不適合拍風景，因不能使遠近景物都清朗，但適合拍戶外人像，因這時候沒有了刺眼的陽光，人物面部表情較爲理想。表現得好，全在善於運用光源，因此，只有在我們日常的生活中不斷去觀察各種光線下景物的變化，才能獲得一定的經驗。

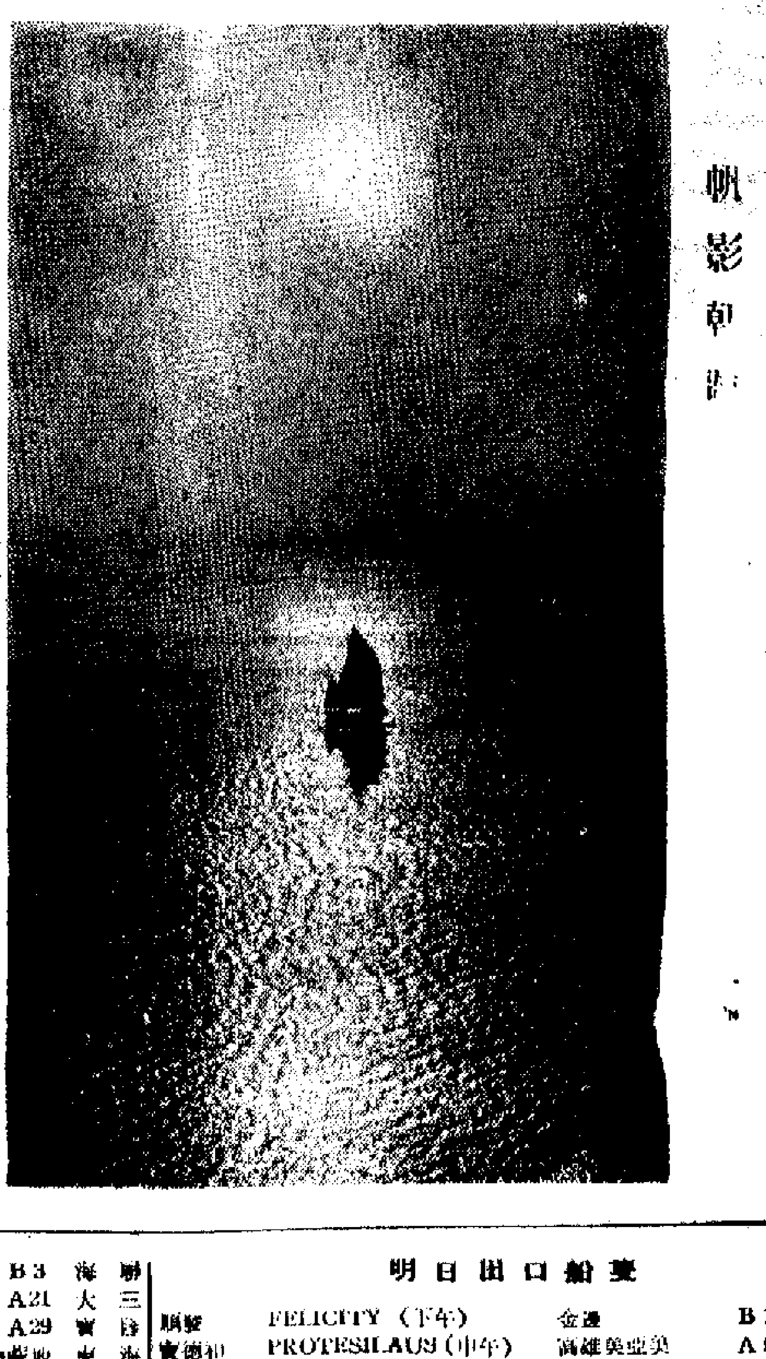
中總攝影班月賽 十月份成績公佈

香港中華總商會攝影班十月份月賽作品，評選結果如下：

中組——冠軍：鄭金龍（搶修），亞軍：梁灼（辛勞的姊姊），季軍：林永恒（姊弟情深），優異：黃偉超（生活的重壓），梁灼（屈膝），蔡應青（長城）。乙組——冠軍：文錦明（津津有味），亞軍：陸小斌（老工人），季軍：陳文斌（修船），優異：鮑少清（舞姿），鄧鐵江（拍上去），曹宏卓（爆船），陳文斌（搬木工人），鄧鐵江（屈蹄漆工）。

天真 筱玲

露天浴室（作品評介） 譚志强


帆影 卓評

危險動作（作品評介） 孫永强

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
友城	KOTA SAHABAT (上午一時)	中國	A33	太平
惠來	HUEI LAI (上午)	基隆	油蔴地	東海
秋廣丸	AKIHIRO MARU (上午八時)	日本	B22	東洋
興光丸	KOKO MARU (下午十時)	日本	B	小山
星暨	STAR ANTARES (上午十時半)	波斯灣	A23	福來
曼克頓丸	MANHATTAN MARU (上午一時)	中國	A24	泛洋
倫娜馬士基	LUNA MAERSK (下午)	馬尼拉	海厦	捷成
建華二號	KIEN HWA No. 2 (下午)	高雄	油蔴地	東海
寶功	PARAGON (上午)	印尼	油蔴地	亞非
銅鼓洲	TUNGKU CHAU (晨早)	台灣	A9	太來
玫瑰市	ROSE CITY (晨早)	美國	九龍倉	海陸

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
大慶	TA CHING (下午)	[illegible]	油蔴地	海聯
山梨丸	YAMANASHI MARU (上午)	新加坡紅海	A8	日郵
金寶	GOLDEN WONDER (下午)	新加坡仰光	A12	源源
捷達馬士基	JESPER MAERSK (下午)	角城西非	海厦	捷成
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU (下午)	新加坡東非	A6	大三
大福山	TAIFOOKSHAN (下午)	曼谷	A26	順昌
昌運	FORTUNE TRADER (上午)	新加坡	B3	海聯
海慶	OCEAN PRIMA (下午)	紐約	A21	大三
安多拿	ANDORRA (下午)	滿僑歐洲	A29	寶隆
大同	TA TUNG (下午)	高雄	油蔴地	東海
羅哈士總統	P. PRES. ROXAS (下午)	神戶波士頓	A32	美邦
三藩市	SAN FRANCISCO (上午)	美國	九龍倉	海陸
福興	FOO HSING (下午)	高雄	油蔴地	明仁

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
環球貿易商	GLOBAL TRADER	日本	B	新興行
出口旗	EXPORT BANNER	美國	A	相捷
太平洋熊	PACIFIC BEAR	三藩市	九龍倉	太平洋
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	黃埔塢	總統
海王	HAI WANG (上午)	基隆	西環[illegible]	東海
埼玉丸	SAITAMA MARU	日本	A	日郵
大龍山	TAILUNGSHAN (上午八時)	曼谷	B	順昌
維維佳人	LADY VIVIAN	日本	A	新興行
蘇上興	SUSANNE	曼谷	B	振盛行
晶月	CRYSTAL MOON (下午六時)	神戶	A	中央
先達廣來	STRATHBRORA	日本		鐵行
香港號珀	H.K. AMBER	美國	A	港郵
賓連尼士	BENRINNES	英國	A	邊行
岩代丸	IWASHIRO MARU	日本	A	日郵
施芝芙吉	STREEFKERK (上午五時)	歐洲	九龍倉	寶隆
泰來	TAI LAI	高雄	B	東海

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
順發	FELICITY (下午)	金邊	B1	順利
實德和	PROTESILAUS (中午)	高雄美亞美	A6	太古
邦加拉雅	BUNGARAYA (下午)	新加坡歐洲	A17	寶隆
愛蓮碧求	ELLEN BAKKE (下午)	日本溫哥華	A22	鐵行
晨正	DAWN JUSTICE (半夜)	馬尼拉	B11	小山
建華二號	KIEN HWA No. 2 (下午)	高雄	油蔴地	東海
新金鳳	JANE PHOENIX (下午)	曼谷	B19	金榮
高麗郵	KOREAN MAIL (下午)	基隆西雅圖	九龍倉	福來
明智	MING CHIH (下午)	基隆	油蔴地	明仁
月星	MOON STAR (上午)	釜山	油蔴地	新興
新美	HSIN MEI (半夜)	新加坡	B6	小山
東方嘉年	ORIENTAL CARNAVAL (下午四時)	溫哥華中南美	海厦	世鈴
士打利路	STRAAT RIO (上午)	日本	A31	渣華
星暨	STAR ANTARES (下午)	神戶	A23	福來

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
汶萊第一	BRUNEI No.1	油蔴地	華通
有利港	KARANA II	油蔴地	亞非
閩皓	MINHAO	B14	[illegible]
高聯四號	COLLIN FOUR	B25	高聯
大華山	TAIWAHSHAN	B9	順昌
衡山	HENG SHAN	油蔴地西	招商局
華利沙諾	WARISANO	油蔴地	通裕
拓洋	PIONEER SEA BEAR	B16	新盛
扇山丸七號	SENZAN MARU No.7	油蔴地	海灣
波特蘭	PORTLAND	A35	英東
嘉斯	CARDROSS	B8	華夏
銀洋丸	GINYO MARU	B17	萬成
愛蓮碧求	ELLEN BAKKE	A22	鐵行
士巴尼吉	SPAARNEKERK	九龍倉	寶隆
	PERSIMMONCORE	A24	華林
祈佛馬士基	CLIFFORD MAERSK	海厦	捷成
新美	HSIN MEI	B6	小山
新金鳳	JANE PHOENIX	B19	金榮
高麗郵	KOREAN MAIL	A15	福來
旭光丸	KYOKKO MARU	B10	小山
東方嘉年	ORIENTAL CARNAVAL	A3	世鈴
東平二號	TUNG PING No. 2	油蔴地	東海
富川江	FUCHUNKIANG	A20	僑利
華山	MOUNT HWA	B15	遠洋
[illegible]	LAOMEDON	太古塢	太古
捷運	CHITRAL	海厦	鐵行
加百利	KABBARLI	油蔴地	中太
	WAKATSUKISAN MARU	B20	中央

大

北京揭露蘇修假緩和眞擴張 最近六年蘇核武器增五倍多

蘇在聯大提不使用武力案響應寥落使其表演極不光彩

在假裁軍煙幕下，蘇修社帝已發展成世界擁有最大軍事機器國家之

略國家和被壓迫人民可以拿起武器；你們一會兒說不能限制各國人民進行反侵略的武裝鬥爭的權利，一會兒又說一進行這種鬥爭就會萬劫不復，「造成整個整個民族的毀滅」。你們這樣邏輯混亂、自相矛盾，就是因爲你們既要扼殺各國人民的鬥爭，又要掩蓋叛徒的面目，這就不能不使你們陷於這樣可笑的境地。

蘇修的提案在聯合國所以不得人心，其重要原因就是他們口是心非，言行不一。十多年來，他們一直鼓吹宣揚裁軍來掩蓋擴軍備戰。他們在禁止使用核武器的問題上可說得好聽，可是他們的核武庫却以最大的速度在擴充。僅在最近的六年間，他們的戰略核武器增加了五倍以上。他們喋喋不休地說什麼要把裁軍節省下來的錢用來援助發展中

廣西八十多個縣市興辦百餘間水泥廠

桂林河池玉林百色四專區縣縣有水泥廠

產量比文革前增廿七倍

【新華社南寧一九七二年十一月十一日電】在毛主席的「以農業爲基礎、工業爲主導